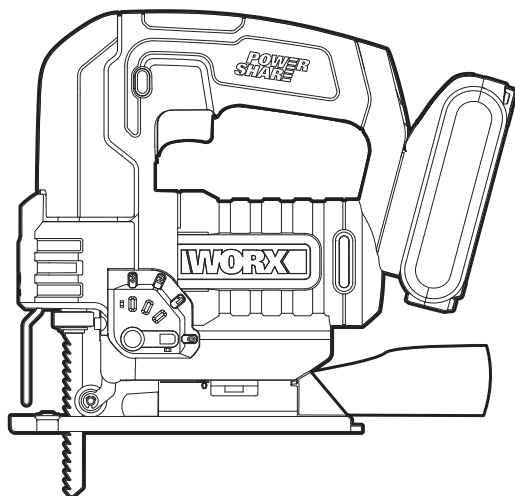


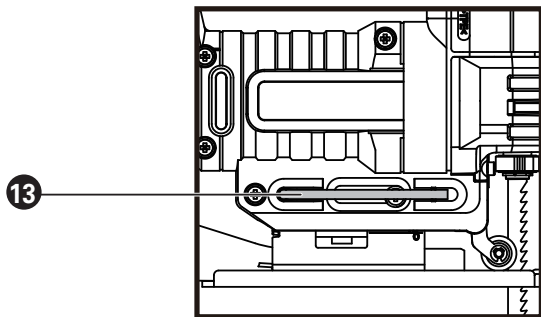
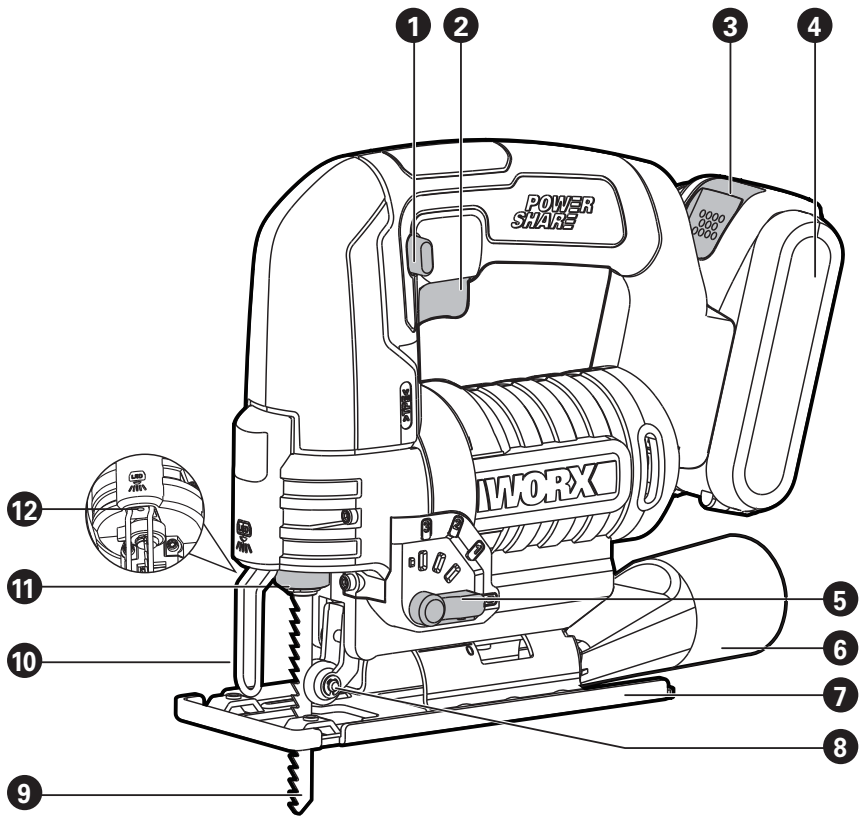
WORX®

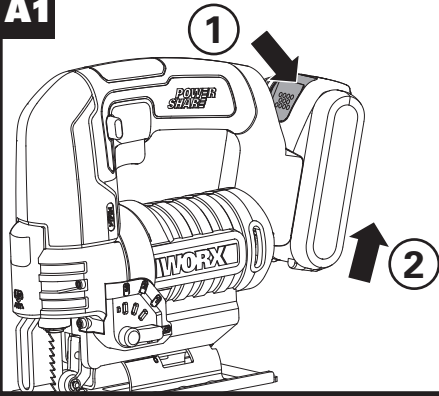
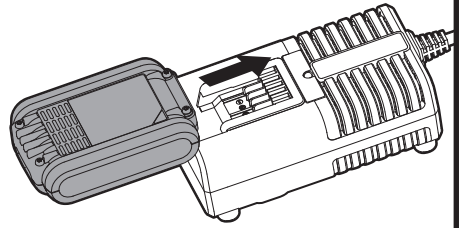
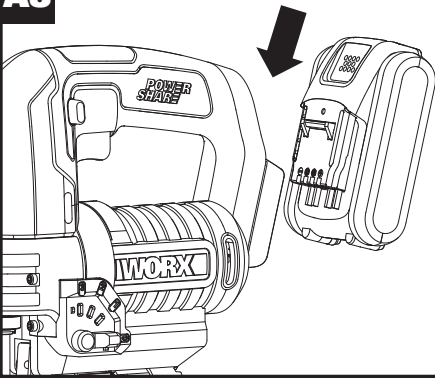
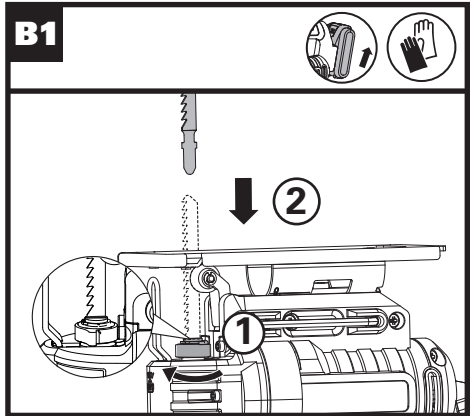
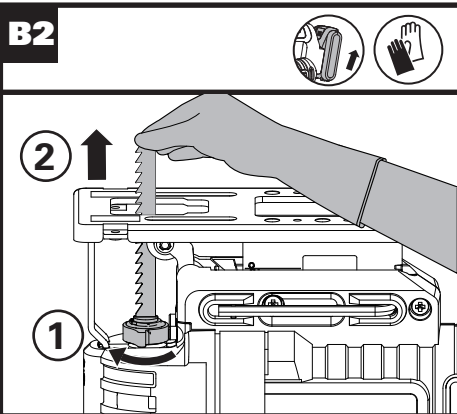
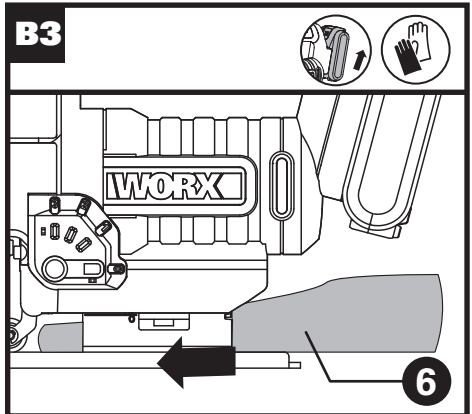


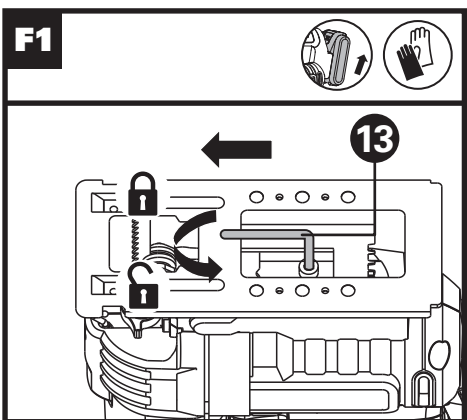
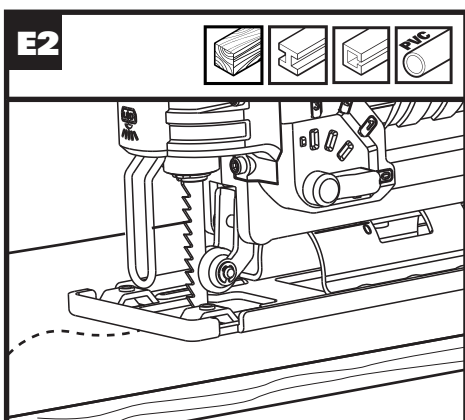
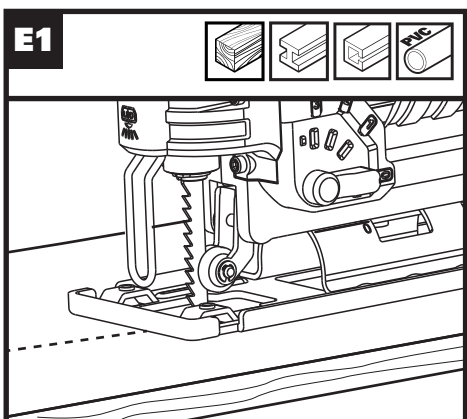
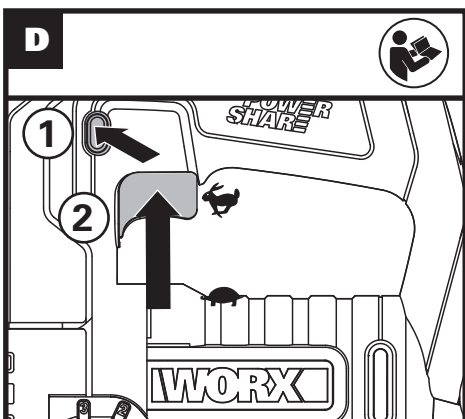
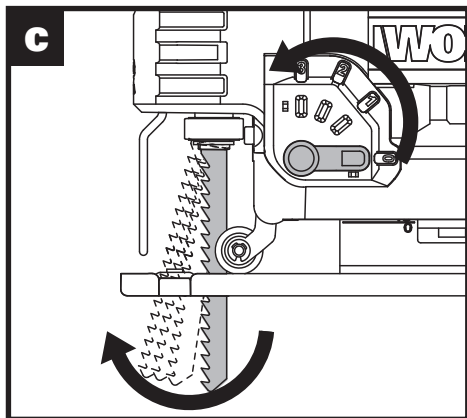
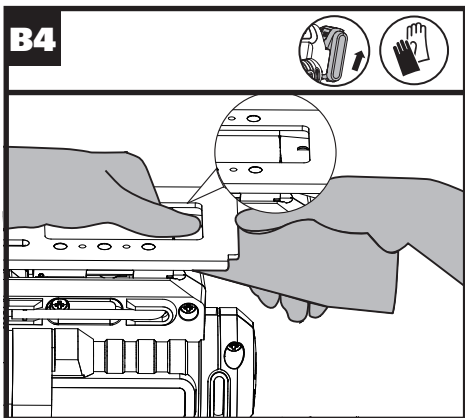
Cordless Jigsaw	EN	P07
Akku-Stichsäge	D	P14
Scie sauteuse sans fil	F	P22
Seghetto Alternativo a Batteria	I	P29
Sierra de calar a batería	ES	P36
Accu decoupeerzaag	NL	P43
Bezprzewodowa pilarka szablasta	PL	P50
Akkumulátoros rezgőfűrész	HU	P58
Fierăstrău pendular cu acumulator	RO	P66
Akumulátorová přímočará pila	CZ	P73
Akumulátorová uhlová pila	SK	P80
Serra tico-tico sem fio	PT	P87
Sladdlös sticksåg	SV	P94
Brezžična vbodna žaga	SL	P100

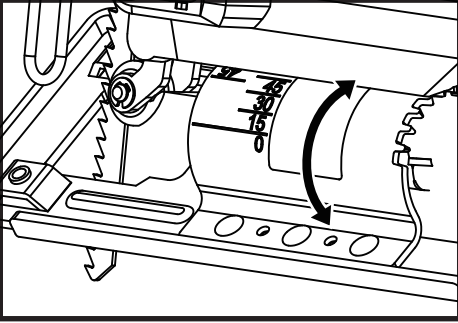
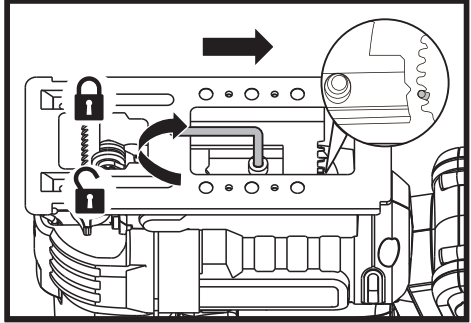
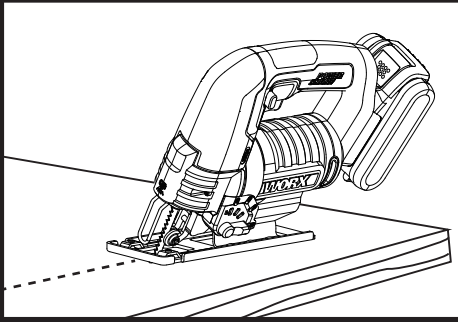
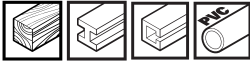
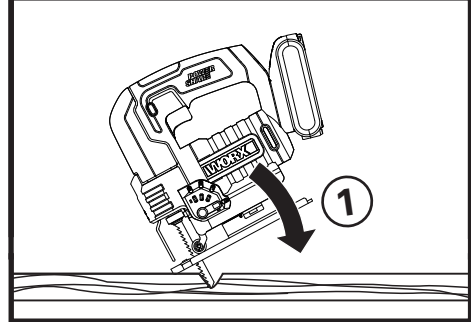
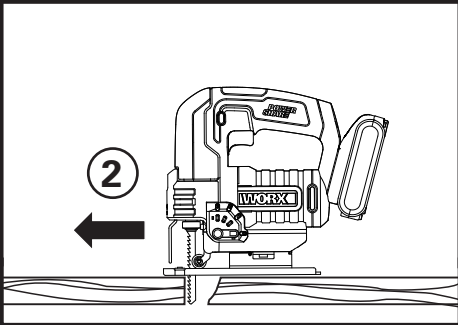
WX543 WX543.2 WX543.9

Original instructions	EN
Originalbetriebsanleitung	D
Notice originale	F
Istruzioni originali	I
Manual original	ES
Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing	NL
Instrukcja oryginalna	PL
Eredeti használati utasítás	HU
Instrucțiuni originale	RO
Původní návod k používání	CZ
Pôvodný návod na použitie	SK
Manual original	PT
Bruksanvisning i original	SV
Izvirna navodila	SL



A1**A2****A3****B1****B2****B3**




F2**F3****G****H1****H2**

PRODUCT SAFETY

GENERAL POWER TOOL

SAFETY WARNINGS

 **WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1. WORK AREA SAFETY

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2. ELECTRICAL SAFETY

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3. PERSONAL SAFETY

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention

while operating power tools may result in serious personal injury.

- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4. POWER TOOL USE AND CARE

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power**

tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

- f) Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5. BATTERY TOOL USE AND CARE

- a) Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
 - b) Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
 - c) When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
 - d) Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
 - e) Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
 - f) Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
 - g) Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
- #### **6. SERVICE**
- a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
 - b) Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

JIG SAW SAFETY WARNINGS

- 1. Hold jig saw by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- 2. Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the workpiece by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.


SAFETY WARNINGS FOR BATTERY PACK













- a) Do not dismantle, open or shred cells or battery pack.**
- b) Do not short-circuit a battery pack. Do not store battery packs haphazardly in a box or drawer where they may short-circuit each other or be short-circuited by conductive materials.** When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- c) Do not expose battery pack to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.**
- d) Do not subject battery pack to mechanical shock.**
- e) In the event of battery leaking, do not allow the liquid to come into contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.**
- f) Seek medical advice immediately if a cell or battery pack has been swallowed.**
- g) Keep battery pack clean and dry.**
- h) Wipe the battery pack terminals with a clean dry cloth if they become dirty.**
- i) Battery pack needs to be charged before use. Always refer to this instruction and use the correct charging procedure.**
- j) Do not maintain battery pack on charge when not in use.**
- k) After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the battery pack several times to obtain maximum performance.**
- l) Battery pack gives its best performance when it is operated at normal room temperature (20°C ± 5°C).**
- m) When disposing of battery packs, keep battery packs of different electrochemical systems separate from each other.**
- n) Recharge only with the charger specified by WORX. Do not use any charger other than**

that specifically provided for use with the equipment. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

- o) Do not use any battery pack which is not designed for use with the equipment.**
- p) Keep battery pack out of the reach of children.**
- q) Retain the original product literature for future reference.**
- r) Remove the battery from the equipment when not in use.**
- s) Dispose of properly.**

SYMBOLS

	To reduce the risk of injury, user must read instruction manual
	Warning
	Wear ear protection
	Wear eye protection
	Do not expose to rain or water
	Do not burn
	Make sure the battery is removed prior to changing accessories
	Wear dust mask
	Do not dispose of batteries. Return exhausted batteries to your local collection or recycling point.

	Wear protective gloves
	Wood
	Metal
	Aluminium
	Plastic
	High speed
	Low speed
	Incorrect
	Correct
	Lock
	Unlock
	Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

1. LOCK-OFF BUTTON**2. ON/OFF SWITCH****3. BATTERY PACK RELEASE BUTTON *****4. BATTERY PACK *****5. PENDULUM ACTION CONTROL LEVER****6. VACUUM ADAPTER****7. BASE PLATE****8. ROLLER GUIDE****9. SAW BLADE****10. CONTACT PROTECTOR****11. TOOL-FREE BLADE HOLDER****12. LED LIGHT****13. HEX KEY**

* Not all the accessories illustrated or described are included in standard delivery.

ACCESSORIES

	WX543	WX543.2	WX543.9
Charger (WA3860)	/	1	/
Charger (WA3880)	1	/	/
Battery pack (WA3551.1)	1	1	/
Wood cutting blade	1	1	1
Vacuum adapter	1	1	1
Hex key	1	1	1
10pcs Jigsaw blade kit (WA8105)	/	1	/

We recommend that you purchase your accessories listed in the above list from the same store that sold you the tool. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

10 TECHNICAL DATA

Type **WX543 WX543.2 WX543.9**
(540-559-designation of machinery, representative of Jig Saw)

	WX543 WX543.2	WX543.9
Voltage	20V \equiv Max*	
No load speed	0-2600/min	
Stroke length	24mm	
Cutting capacity	Wood	80mm
	Aluminum	18mm
	Steel	8mm
Bevel capacity	$\pm 45^\circ$	
Weight	2.1kg	1.7kg

* Voltage measured without workload. Initial battery voltage reaches maximum of 20 volts. Nominal voltage is 18 volts.

NOISE INFORMATION

A weighted sound pressure	$L_{pA}=88.3\text{dB(A)}$
A weighted sound power	$L_{WA}=99.3\text{dB(A)}$
K_{pA} & K_{WA}	3 dB(A)

Wear ear protection**VIBRATION INFORMATION**

Vibration total values (triax vector sum) determined according to EN 62841:

cutting boards	Vibration emission value $a_{h,B}=9.134 \text{ m/s}^2$
	Uncertainty $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
cutting steel metal	Vibration emission value $a_{h,M} = 9.105 \text{ m/s}^2$
	Uncertainty $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

The declared vibration total value and the declared noise emission value have been measured in accordance with a standard test method and may be

used for comparing one tool with another. The declared vibration total value and the declared noise emission value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

WARNING: The vibration and noise emissions during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed dependant on the following examples and other variations on how the tool is used:

How the tool is used and the materials being cut or drilled.

The tool being in good condition and well maintained.

The use of the correct accessory for the tool and ensuring it is sharp and in good condition.

The tightness of the grip on the handles and if any anti vibration and noise accessories are used.

And the tool is being used as intended by its design and these instructions.

This tool may cause hand-arm vibration syndrome if its use is not adequately managed.

WARNING: To be accurate, an estimation of exposure level in the actual conditions of use should also take account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Helping to minimise your vibration and noise exposure risk.

Always use sharp chisels, drills and blades.

Maintain this tool in accordance with these instructions and keep well lubricated (where appropriate).

If the tool is to be used regularly then invest in anti vibration and noise accessories.

Plan your work schedule to spread any high vibration tool use across a number of days.

OPERATING INSTRUCTIONS

NOTE: Before using the tool, read the instruction book carefully.

INTENDED USE

The machine is intended for sawing wood, plastic, metal and building materials while resting firmly on the workpiece. It is suitable for straight and curved cuts. The saw blade recommendations are to be observed.

ASSEMBLY AND OPERATION

ACTION	FIGURE
BEFORE OPERATION	
Removing the battery pack	See Fig. A1
Charging the battery	See Fig. A2
Installing the battery pack	See Fig. A3
ASSEMBLY	
Blade Installation NOTE: Ensure the blade is installed in place. The black line on the blade needs to be totally inserted into the tool-free blade holder.	See Fig. B1
Blade Removal NOTE: Hold the blade with one hand when remove the blade.	See Fig. B2
Vacuum Adapter Installation	See Fig. B3
Vacuum Adapter Removal NOTE: Press and hold the projection on the bottom of the vacuum adapter before pulling it out of the machine.	See Fig. B4
OPERATION	
Pendulum Function	See Fig. C
Safety On/Off Switch NOTE: For safety reasons the On/Off switch of the machine cannot be locked; it must remain pressed during the entire operation. Increasing or reducing the pressure on the On/Off switch enables stepless stroke-rate control of the switched-on machine.	See Fig. D
Straight Cut and Curve Cut	See Fig. E1, E2
Bevel Cut NOTE: Remove the vacuum adapter before adjust the base plate. NOTE: Rotate the base plate to the desired position according to the scale. Ensure the blade is engaged between the blade positioning wheel .	See Fig. F, G
Plunge Cut	See Fig. H

WORKING HINTS FOR YOUR JIGSAW

If your power tool becomes too hot, please run your jigsaw no load for 2-3 minutes to cool the motor. Avoid prolonged usage at very low speeds.

Always use a blade suited to the material and material thickness to be cut. For tight curves it is best to use a narrow saw blade. When sawing metal or similar materials, apply coolant/lubricant alongside the cutting line.

Always ensure the workpiece is firmly held or clamped to prevent movement. Any movement of the material may affect the quality of the cut. The blade cuts on the upward stroke and may chip the uppermost. Ensure your uppermost surface is a non-visible surface when your work is finished.

For easier control, use low speed to start cutting and then increase to correct speed.

In order to avoid operation malfunctions, do not saw gypsum board from below or overhead.

The guide roller should occasionally be checked for wear and lubricated with a drop of oil. If it is worn, it must be replaced.

MAINTENANCE

Remove the battery pack from the tool before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.

There are no user serviceable parts in your power tool. Never use water or chemical cleaners to clean your power tool. Wipe clean with a dry cloth. Always store your power tool in a dry place. Keep the motor ventilation slots clean. Keep all working controls free of dust. Occasionally you may see sparks through the ventilation slots. This is normal and will not damage your power tool.

FOR BATTERY TOOLS

The ambient temperature range for the use and storage of tool and battery is 0°C-45°C.

The recommended ambient temperature range for the charging system during charging is 0°C-40°C.

TROUBLESHOOTING

Symptom	Possible Causes	Possible Solution
The tool suddenly stops during operation.	Overload Battery temperature too high	Relieve the load on the machine immediately and allow cooling for approx. 30 seconds by running the machine on no-load.
	Low battery capacity	Charge the battery pack.

ENVIRONMENTAL PROTECTION



Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

DECLARATION OF CONFORMITY

We,
POSITEC Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Declare that the product,
Description **WORX Cordless Jigsaw**
Type Designation **WX543 WX543.2 WX543.9**
(540-559 - designation of machinery, representative of Jig Saw)
Function **Sawing various materials**

Complies with the following directives,
2006/42/EC,
2014/30/EU,
2011/65/EU&(EU)2015/863

Standards conform to
EN 62841-1,
EN 62841-2-11,
EN 55014-1,
EN 55014-2

The person authorized to compile the technical file,
Name Marcel Filz
Address Positec Germany GmbH Grüner Weg
10, 50825 Cologne, Germany



2020/04/21
Allen Ding
Deputy Chief Engineer, Testing & Certification
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

PRODUKTSICHERHEIT ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

! **WARNUNG!** Machen Sie sich mit allen Sicherheitswarnungen, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen vertraut, die mit diesem Elektrowerkzeug geliefert werden. Die Nichtbeachtung der unten aufgeführten Anweisungen kann in elektrischen Schlägen, Feuer und/oder schweren Verletzungen resultieren.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

1) ARBEITSPLATZSICHERHEIT

- a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2) ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) **Zweckfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen.** Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur**

Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.

- f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- 3) **SICHERHEIT VON PERSONEN**
- a) **Seien Sie aufmerksam, Achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- h) **Vermeiden Sie, durch die häufige Nutzung des Werkzeugs in einen Trott zu verfallen**

und Prinzipien für die Werkzeugsicherheit zu ignorieren. Eine unachtsame Aktion kann im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.

4) VERWENDUNG UND BEHANDLUNG DES Elektrowerkzeuges

- a) **Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
 - b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
 - c) **Klemmen Sie den Stecker von der Stromversorgung ab und/oder entfernen Sie den Akku (falls abnehmbar) aus dem Elektrowerkzeug, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.
 - d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
 - e) **Warten Sie die Elektrowerkzeuge und Zubehör. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
 - f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verkleben sich weniger und sind leichter zu führen.
 - g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
 - h) **Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Oberflächen unterbinden die sichere Bedienbarkeit und Kontrolle über das Werkzeug in unerwarteten Situationen.
- #### **5) VERWENDUNG UND BEHANDLUNG DES AKKUWERKZEUGS**
- a) **Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Für

ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.

- b) **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
 - c) **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
 - d) **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.** Austretende Akkufflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
 - e) **Verwenden Sie kein Akkupack oder Werkzeug, das beschädigt ist.** Beschädigte oder modifizierte Akkus können unvorhersehbare Reaktionen auslösen und zu Bränden, Explosionen oder Verletzungen führen.
 - f) **Setzen Sie das Akkupack oder Werkzeug keinem Feuer oder übermäßig hohen Temperaturen aus.** Die Belastung durch Feuer oder Temperaturen über 130 °C kann zur Explosion führen.
 - g) **Befolgen Sie alle Ladeanweisungen, und laden Sie das Akkupack oder Werkzeug nicht außerhalb des in den Anweisungen festgelegten Temperaturbereichs auf.** Ein unachgemäßem Ladevorgang oder Temperaturen außerhalb des festgelegten Bereichs können den Akku schädigen und die Brandgefahr erhöhen.
- #### **6) SERVICE**
- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.
 - b) **Führen Sie niemals Wartungsarbeiten an beschädigten Akkus durch.** Die Wartung von Akkupacks darf nur vom Hersteller selbst oder autorisierten Dienstleistern durchgeführt werden.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR STICHSÄGEN

1. **Halten Sie das Gerät an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen.** Metallteile am Werkzeug, die mit stromführenden Drähten in Berührung kommen, werden selbst stromführend und können der Bedienperson einen elektrischen Schlag versetzen.

- 2. Sichern Sie das Werkstück zum Beispiel mit Spannvorrichtungen auf einer stabilen Plattform.** Das Werkstück ist instabil, wenn es mit der Hand oder dem Körper abgestützt wird, was zum Verlust der Kontrolle führen kann.










SICHERHEIT HINWEISE FÜR AKKUPACK

- a) **Zellen bzw. Akkupack nicht zerlegen, öffnen oder zerdrücken.**
- b) **Akkupack nicht kurzschließen. Akkupacks nicht wahllos in einer Schachtel oder Schublade aufbewahren, wo sie einander kurzschließen oder durch andere leitfähige Materialien kurzgeschlossen werden könnten.** Bei Nichtverwendung des Akkupacks ist dieses von Metallgegenständen fernzuhalten, wie etwa Büroklammern, Münzen, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, wo sich die Batterieklemmen berühren könnten. Das Kurzschließen der Batterieklemmen kann Verbrennungen bzw. einen Brand verursachen.
- c) **Zellen bzw. Akkupacks nicht Hitze oder Feuer aussetzen. Lagerung in direktem Sonnenlicht vermeiden.**
- d) **Akkupack nicht mechanischen Stößen aussetzen.**
- e) **Im Fall, dass Flüssigkeit aus dem Akku austritt, darf diese nicht in Kontakt mit der Haut oder den Augen kommen. Sollte dies dennoch geschehen, den betroffenen Bereich sofort mit viel Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.**
- f) **Beim Verschlucken einer Zelle oder eines Akkupacks muss sofort ein Arzt herangezogen werden.**
- g) **Akkupack sauber und trocken halten.**
- h) **Sollten die Klemmen des Akkupacks schmutzig werden, diese mit einem sauberen, trockenen Tuch abwischen.**
- i) **Akkupack muss vor Gebrauch aufgeladen werden. Immer diese Anweisungen beachten und den korrekten Ladevorgang ausführen.**
- j) **Akkupack bei Nichtverwendung nicht längere Zeit aufladen lassen.**
- k) **Nach längerer Lagerung des Gerätes ist es eventuell notwendig, die Zellen oder das Akkupack mehrere Male aufzuladen und zu entladen, um eine optimale Leistung zu erhalten.**
- l) **Akkupacks funktionieren bei normaler Zimmertemperatur (20 °C ± 5 °C) am besten.**
- m) **Beim Entsorgen von Akkupacks sollten Akkupacks mit verschiedenen elektrochemischen Systemen voneinander getrennt gehalten werden.**
- n) **Nur mit dem von WORX bezeichneten Ladegerät aufladen. Kein Ladegerät verwenden, das nicht ausdrücklich für den**

Gebrauch mit dem Gerät vorgesehen ist. Ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkupack geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akkupack eine Brandgefahr darstellen.

- o) **Kein Akkupack verwenden, das nicht für den Gebrauch mit dem Gerät vorgesehen ist.**
- p) **Akkupacks von Kindern fernhalten.**
- q) **Die originalen Produktunterlagen zum späteren Nachschlagen aufbewahren.**
- r) **Den Akku bei Nichtverwendung aus dem Gerät nehmen.**
- s) **Ordnungsgemäß entsorgen.**

SYMBOLE

	Zur Reduzierung der Verletzungsgefahr bitte die Bedienungsanleitung durchlesen
	WARNUNG
	Tragen Sie einen Gehörschutz
	Tragen Sie eine Schutzbrille
	Vor Regen und Feuchtigkeit schützen
	Nicht verbrennen
	Stellen Sie sicher, dass der Akku vor dem Wechseln des Zubehörs entfernt wird.
	Tragen Sie eine Staubmaske
	Akku nicht in den Haushaltsmüll geben. Bringen Sie den leeren Akku zu Ihrer lokalen Sammel- oder Recyclingstelle.
	Schutzhandschuhe tragen
	Holz
	Metall

	Aluminium
	Plastik
	Hohe Drehzahl
	Niedrige Drehzahl
	Falsch
	Richtig
	Verriegeln
	Entriegeln
	Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.

1. EINSCHALTSPERRE

2. EIN/AUS-SCHALTER

3. AKKUVERRIEGELUNG *

4. AKKUPACK *

5. PENDELHUBREGELUNG

6. STAUBSAUGERADAPTER

7. GRUNDPLATTE

8. SÄGEBLATTFÜHRUNG

9. SÄGEBLATT

10. BERÜHRSCHUTZ

11. SÄGEBLATTHALTERUNG

12. LED-LEUCHE

13. INBUSSCHLÜSSEL

* Abgebildetes oder beschriebenes Zubehör gehört teilweise nicht zum Lieferumfang.

TECHNISCHE DATEN

Typ **WX543 WX543.2 WX543.9**
(540-559-Bezeichnung der Maschine,
Repräsentant Stichsäge)

	WX543 WX543.2	WX543.9
Nennspannung	20V \equiv Max*	
Leerlaufnendrehzahl	0-2600/min	
Sägeblatthub	24mm	
Schnitttiefe	Holz	80mm
	Aluminium	18mm
	Stahl	8mm
Schnittwinkel	$\pm 45^\circ$	
Gewicht	2.1kg	1.7kg

* Spannung ohne Arbeitslast gemessen.
Anfangsakkuspannung erreicht maximal 20 Volt.
Nennspannung ist 18 Volt.

ZUBEHÖRTEILE

	WX543	WX543.2	WX543.9
Lader (WA3860)	/	1	/
Lader (WA3880)	1	/	/
Akkupack (WA3551.1)	1	1	/
Holz sägeblatt	1	1	1
Staubsaugeradapter	1	1	1
Inbusschlüssel	1	1	1
10 Stück Sägeblatt-Kit (WA8105)	/	1	/

Wir empfehlen Ihnen, sämtliche Zubehörteile beim selben Fachhändler zu beziehen, bei dem Sie auch Ihr Elektrowerkzeug gekauft haben. Weitere Informationen finden Sie auf der Verpackung der Zubehörteile. Auch Ihr Fachhändler berät Sie gerne.

INFORMATIONEN ÜBER LÄRM

Gewichteter Schalldruck	$L_{PA} = 88.3 \text{ dB(A)}$
Gewichtete Schalleistung	$L_{WA} = 99.3 \text{ dB(A)}$
K_{PA} & K_{WA}	3 dB(A)

Tragen Sie einen Gehörschutz



VIBRATIONSINFORMATIONEN

Vibrations Gesamt Messwertermittlung gemäß EN 62841:

Holz schneiden	Vibrationsemissionswert $a_{h,B} = 9.134 \text{ m/s}^2$
	Unsicherheit $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Metallblech schneiden	Vibrationsemissionswert $a_{h,M} = 9.105 \text{ m/s}^2$
	Unsicherheit $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

Der angegebene Vibrationsgesamtwert kann und der angegebene Vibrationsemissionswert wurden gemäß Standardprüfverfahren gemessen und können zum Vergleichen eines Werkzeuges mit einem anderen

verwendet werden.
Der angegebene Vibrationsgesamtwert und der angegebene Vibrationsemissionswert können auch für eine anfängliche Beurteilung der Beeinträchtigung verwendet werden.

! WARNUNG: Die Vibrations- und Lärmemissionen bei der eigentlichen Nutzung des Elektrowerkzeugs können vom angegebenen Wert abweichen, je nachdem, wie das Werkzeug verwendet wird und insbesondere abhängig davon, welcher Werkstücktyp verarbeitet wird, und abhängig von folgenden Beispielen und verschiedenen Einsatzmöglichkeiten des Werkzeugs:
Wie das Werkzeug verwendet wird und Materialien geschnitten oder angebohrt werden.
Das Werkzeug ist in gutem Zustand und gut gepflegt.
Verwendung des richtigen Zubehörs für das Werkzeug und Gewährleistung seiner Schärfe und seines guten Zustands.
Die Festigkeit des Griffs auf den Handgriffen und, falls Antivibrations- und Lärmschutzzubehör verwendet wird.
Und ob das verwendete Werkzeug dem Design und diesen Anweisungen entsprechend verwendet wird.

Wird dieses Werkzeug nicht anemessen gehandhabt, kann es ein Hand-Arm-Vibrationssyndrom erzeugen.

! WARNUNG: Um genau zu sein, sollte ein Abschätzung des Belastungsgrades aller Arbeitsabschnitte während tatsächlicher Verwendung berücksichtigt werden, z.B. die Zeiten, wenn das Werkzeug ausgeschaltet ist, und wenn es sich im Leerlauf befindet und eigentlich nicht eingesetzt wird. Auf diese Weise kann der Belastungsgrad während der gesamten Arbeitszeit wesentlich gemindert werden.
Hilft dabei, das Risiko der Vibrations- und Lärmbelastung zu minimieren.
Verwenden Sie IMMER scharfe Meissel, Bohrer und Sägeblätter.
Pflegen Sie dieses Werkzeug diesen Anweisungen entsprechend und achten Sie auf eine gute Einfechtung (wo erforderlich).
Falls das Werkzeug regelmäßig verwendet werden soll, investieren Sie in Antivibrations- und Lärmschutzzubehör.
Machen Sie einen Arbeitsplan, um die Verwendung von hochvibrierenden Werkzeugen auf mehrere Tage zu verteilen.

HINWEISE ZUM BETRIEB

! HINWEIS: Lesen Sie das Handbuch vor Inbetriebnahme des Werkzeuges sorgfältig durch.

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Das Elektrowerkzeug ist bestimmt, bei fester Auflage Trennschnitte und Ausschnitte in Holz, Kunststoff,

Metall, Keramikplatten und Gummi auszuführen. Es ist geeignet für gerade und kurvige Schnitte. Die Sägeblattempfehlungen sind zu beachten.

MONTAGE UND BEDIENUNG

MASSNAHME	ABBILDUNG
VOR INBETRIEBNAHME	
Entnehmen des Akkupacks	Siehe Abb. A1
Aufladen des Akkus	Siehe Abb. A2
Einsetzen des Akkupacks	Siehe Abb. A3
MONTAGE	
Klinge installieren HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass die Klinge in Position verankert ist. Die schwarze Linie auf der Klinge muss vollständig im werkzeuglosen Klingenhalter eingesetzt sein.	Siehe Abb. B1
Klinge entfernen HINWEIS: Halten Sie die Klinge mit einer Hand fest, wenn Sie diese entfernen.	Siehe Abb. B2
Montage des Staubabsaugadapters	Siehe Abb. B3
Entfernen des Staubabsaugadapters HINWEIS: Drücken und halten Sie den Vorsprung auf der Unterseite des Staubabsaugadapters, bevor Sie diesen von der Maschine abziehen.	Siehe Abb. B4
BEDIENUNG	
Pendelfunktion	Siehe Abb. C
Sicherheits-ein-/ausschalter HINWEIS: Aus Sicherheitsgründen kann der Ein-/Aus-schalter des Gerätes nicht arretiert werden, sondern muss während des Betriebs ständig gedrückt bleiben. Durch Erhöhen oder Verringern des Drucks auf den Ein-/Aus-Schalter wird bei eingeschalteter Maschine die stufenlose Hubzahlsteuerung aktiviert.	Siehe Abb. D
Gerader Schnitt und Bogenschnitt	Siehe Abb. E1, E2

Gehrungsschnitt HINWEIS: Entfernen Sie den Staubabsaugadapter, bevor Sie die Grundplatte einstellen. HINWEIS: Drehen Sie die Grundplatte je nach Skala in die gewünschte Position. Stellen Sie sicher, dass das Messer zwischen dem Messer-Stellrad eingelegt ist.	Siehe Abb. F, G
Tauchschnitt	Siehe Abb. H

die Lüftungsschlitze hindurch Funken zu sehen. Dies ist normal und wird Ihr Werkzeug nicht beschädigen

BEI AKKUWERKZEUGEN


Der Umgebungstemperaturbereich für die Nutzung und Lagerung von Werkzeug und Akku liegt zwischen 0 °C und 45 °C.

Der empfohlene Umgebungstemperaturbereich für die Ladestation liegt zwischen 0 °C und 40 °C.

PROBLEMLÖSUNG

Symptome	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Das Werkzeug stoppt plötzlich während des Betriebs.	Überlastung Batterietemperatur zu hoch	Belasten Sie die Säge nicht weiter und lassen Sie sie ohne Last für etwa 30 Sekunden bei höchster Geschwindigkeit abkühlen.
	Batterieleistung zu niedrig	Laden Sie den Akku auf.

UMWELTSCHUTZ

 Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.

ARBEITSHINWEISE FÜR IHRE STICHSÄGE

Wenn Ihr Elektrowerkzeug zu heiß wird, lassen Sie die Stichsäge bitte für 2 - 3 Minuten ohne Last laufen, um den Motor abzukühlen. Vermeiden Sie längere Arbeiten bei niedrigen Geschwindigkeiten.

Benutzen Sie immer ein für das Material und die Materialstärke geeignetes Sägeblatt. Verwenden Sie bei engen Kurven am besten ein schmales Sägeblatt. Wenn Sie Metall oder ähnliche Materialien sägen, tragen Sie entlang der Trennlinie ein Kühlmittel/Schmiermittel auf.

Das Werkstück muss bei allen Arbeiten sicher befestigt oder festgeklemmt werden, damit es nicht verrutschen kann. Jegliche Bewegung des Materials kann die Qualität des Schnittes beeinträchtigen. Das Sägeblatt schneidet beim Aufwärtshub und kann die obere Fläche zerspanen. Stellen Sie sicher, dass die Oberseite eine nach abgeschlossener Arbeit nicht sichtbare Fläche ist.

Um das Gerät leichter beherrschen zu können, nutzen Sie zu Beginn des Schnittes eine geringere Drehzahl und steigern diese anschließend bis zur Zielgeschwindigkeit.

Um Fehlfunktionen beim Betrieb zu vermeiden, sägen Sie keine Gipskartonplatten von unten oder Überkopf.

Überprüfen Sie die Führungsrolle hin und wieder auf Verschleiß und gönnen Sie ihr einen Tropfen Öl. Bei Verschleiß austauschen.

WARTUNG

Entfernen Sie das Akkupack aus dem Werkzeug, bevor Sie Einstellungen, Service- oder Wartungsarbeiten daran durchführen.

Es gibt keine vom Anwender zu wartenden Teile in diesem Elektrowerkzeug. Reinigen Sie Ihr Werkzeug niemals mit Wasser oder chemischen Lösungsmitteln.

Wischen Sie es mit einem trockenen Tuch sauber.

Lagern Sie Ihr Werkzeug immer an einem trockenen Platz. Sorgen Sie dafür, dass bei staubigen Arbeiten die Lüftungsöffnungen frei sind. Halten Sie alle Bedienelemente staubfrei. Gelegentlich sind durch

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir,
POSITEC Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Erklären hiermit, dass unser Produkt
Beschreibung **WORX Kabellose Stichsäge**
Typ **WX543 WX543.2 WX543.9**
**(540-559-Bezeichnung der Maschine,
Repräsentant Stichsäge)**
Funktion **Sägen verschiedenen Materialien**

Den Bestimmungen der folgenden Richtlinien
entspricht:
2006/42/EC,
2014/30/EU,
2011/65/EU&(EU)2015/863

Werte nach
EN 62841-1,
EN 62841-2-11,
EN 55014-1,
EN 55014-2

Zur Kompilierung der technischen Datei ermächtigte
Person,

Name Marcel Filz
Adresse POSITEC Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany



2020/04/21
Allen Ding
Stellvertretender Chefsingenieur, Prüfung und
Zertifizierung
PositecTechnology (China) Co., Ltd.
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

SÉCURITÉ DU PRODUIT

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX POUR L'OUTIL



AVERTISSEMENT! Lire l'ensemble des mises en garde, instructions, illustrations et spécifications fournies avec cet outil électrique. Ne pas suivre toutes les instructions énumérées ci-dessous peut conduire à une électrocution, un incendie et / ou des blessures graves.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme «outil» dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

1. SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

- a) **Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- b) **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- c) **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

2. SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- a) **Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre.** Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.
- b) **Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- c) **Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides.** La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.
- d) **Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement.** Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- e) **Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur,**

utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure. L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.

- f) **Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR).** L'usage d'un DDR réduit le risque de choc électrique.
- ### 3. SÉCURITÉ DES PERSONNES
- a) **Restez vigilant, regardez ce que vous êtes en train de faire et faites preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil. Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves des personnes.
 - b) **Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection pour les yeux.** Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures de personnes.
 - c) **Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêté avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter.** Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.
 - d) **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut donner lieu à des blessures de personnes.
 - e) **Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.
 - f) **S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à distance des parties en mouvement.** Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.
 - g) **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.
 - h) **Ne pas laisser les habitudes acquises au cours d'une utilisation fréquente des outils nous rendre complaisants et ignorer les principes de sécurité de l'outil.** Une action imprudente peut entraîner des blessures graves en une fraction de seconde.

4) UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL

- a) **Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil adapté à votre application.** L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.
- b) **Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa.** Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.
- c) **Débrancher la prise de la source d'alimentation et / ou retirer la batterie, si elle est amovible, de l'outil, avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.
- d) **Conserver les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner.** Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.
- e) **Entretenir les outils et accessoires électriques. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.
- f) **Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.** Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- g) **Utiliser l'outil, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.
- h) **Maintenir les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Des poignées et surfaces de préhension glissantes ne permettent pas une manipulation et un contrôle de l'outil en toute sécurité en cas d'imprévus.
5. **UTILISATION DES OUTILS FONCTIONNANT SUR BATTERIES ET PRÉCAUTIONS D'EMPLOI**
- a) **Ne recharger qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur qui est adapté à un type de bloc de batteries peut entraîner un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre type de bloc de batteries.
- b) **N'utiliser les outils qu'avec des blocs de batteries spécifiquement désignés.** L'utilisation de tout autre bloc de batteries peut entraîner un risque de blessure et d'incendie.
- c) **Lorsqu'un bloc de batteries n'est pas utilisé,**

le maintenir à l'écart de tout autre objet métallique, par exemple trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres objets de petite taille qui peuvent donner lieu à une connexion d'une borne à une autre. Le court-circuitage des bornes d'une batterie entre elles peut causer des brûlures ou un incendie.

- d) **Dans de mauvaises conditions, du liquide peut être éjecté de la batterie; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, nettoyer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, rechercher en plus une aide médicale.** Le liquide éjecté des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.
- e) **N'utilisez pas de batterie ou d'outil endommagé ou modifié.** Des batteries endommagées ou modifiées peuvent se comporter de façon imprévisible et causer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- f) **N'exposez pas une batterie ou un outil à un incendie ou à une température excessive.** L'exposition à un incendie ou une température supérieure à 130 °C peut causer une explosion.
- g) **Suivez toutes les instructions de charge et ne rechargez pas la batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions.** Recharger la batterie de façon inappropriée ou en dehors de la plage de température spécifiée peut l'endommager et augmente le risque d'incendie.
- 6) **MAINTENANCE ET ENTRETIEN**
- a) **Faire entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela assurera le maintien de la sécurité de l'outil.
- b) **Ne réviser jamais de batteries endommagées.** La révision de batteries doit uniquement être effectuée par le fabricant ou les prestataires de service autorisés.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ POUR SCIE SABRE

1. **Tenir l'outil par les zones de prises isolées lors d'une utilisation où l'outil tranchant pourrait entrer en contact avec des fils cachés.** L'accessoire de coupe, s'il entre en contact avec un fil "sous tension", peut mettre les parties métalliques exposées de l'outil "sous tension" et électrocuter l'opérateur.
2. **Utiliser des pinces ou tout autre moyen pratique pour fixer et soutenir la pièce sur une plate-forme stable.** Tenir la pièce à la main ou contre le corps la rend instable et peut conduire à une perte de contrôle.












MISES EN GARDE CONCERNANT LA BATTERIE

- a) La batterie et les piles secondaires **ne doivent pas être ouvertes, démontées ou broyées.**
- b) La batterie ne doit pas être court-circuitée. **Évitez de mettre la batterie en vrac dans une boîte ou dans un tiroir où elles risqueraient de se court-circuiter entre elles ou au contact d'autres objets métalliques.** Après usage, évitez tout contact de la batterie avec d'autres objets métalliques de petite taille (trombones, pièces, clés, clous, vis etc.) susceptibles de court-circuiter les pôles. Un court-circuit entre les pôles de la batterie peut être à l'origine de brûlures ou d'un incendie.
- c) La batterie ne doit pas être exposée au feu et à la chaleur. **Évitez de la ranger à la lumière du soleil.**
- d) La batterie et les piles ne doivent pas être soumises à des chocs mécaniques.
- e) En cas de fuite des piles, évitez tout contact du liquide avec la peau et les yeux. En cas de contact, rincez abondamment la surface touchée avec de l'eau et appelez les urgences.
- f) En cas d'ingestion d'une pile ou d'une batterie, appelez immédiatement les urgences.
- g) La batterie et les piles doivent rester propres et sèches.
- h) Si la batterie ou les piles se salissent, essuyez-les avec un chiffon propre et sec.
- i) La batterie et les piles doivent être chargées avant usage. **Utilisez toujours le chargeur adéquat, et respectez les instructions du fabricant ou le mode d'emploi de l'appareil concernant la procédure de recharge.**
- j) Évitez de laisser une batterie se charger pendant trop longtemps lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- k) Après de longues périodes d'inutilisation, il peut être nécessaire de charger et décharger la batterie et les piles à plusieurs reprises avant que celles-ci ne retrouvent leur capacité maximale.
- l) La batterie et les piles fonctionnent au mieux de leur capacité dans une température ambiante normale, comprise entre +15°C et +25°C environ.
- m) Les batteries fonctionnant avec des systèmes électrochimiques différents doivent être mis au rebut séparément.
- n) N'utilisez pas d'autre chargeur que celui spécifié par WORX. N'utilisez pas d'autre chargeur que celui spécifiquement fourni avec l'appareil. Un chargeur destiné à un type de batterie donné peut être à l'origine d'un incendie s'il est utilisé avec une autre batterie.
- o) N'utilisez en aucun cas une batterie autre que celle prévue pour cet appareil.

- p) La batterie doit être tenue hors de portée des enfants.
- q) Gardez la documentation d'origine du produit afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.
- r) Enlevez la batterie de l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.
- s) Respectez les procédures de mise au rebut.

SYMBOLES

	Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le mode d'emploi.
	AVERTISSEMENT
	Porter une protection pour les oreilles
	Porter une protection pour les yeux
	Ne pas exposer à la pluie ou à l'eau
	Ne pas brûler
	Assurez-vous d'avoir retiré la batterie avant de changer les accessoires.
	Porter un masque contre la poussière
	Ne pas jeter les batteries. Les batteries usagées doivent être déposées dans un centre de collecte local ou dans un centre de recyclage.
	Portez des gants de protection

	Bois
	Métal
	Aluminium
	Plastique
	Haute vitesse
	Basse vitesse
	Incorrect
	Correct
	Verrouiller
	Déverrouiller
	Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils doivent être collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

1. BOUTON DE VERROUILLAGE
2. INTERRUPTEUR MARCHE/ARRÊT
3. BOUTON DE LIBÉRATION DE LA BATTERIE *
4. PACK BATTERIE *
5. LEVIER DE CONTRÔLE DE L'ACTION DU PENDULE
6. ADAPTATEUR POUR POUSSIÈRE
7. SOCLE
8. GUIDE-LAME À ROULEAU
9. LAME DE SCIE
10. PROTÈGE-MAINS
11. PORTE-LAME SANS OUTIL
12. ÉCLAIRAGE LED
13. CLÉ

* Les accessoires reproduits ou décrits ne sont pas tous compris avec le modèle standard livré.

DONNÉES TECHNIQUES

Modèle **WX543 WX543.2 WX543.9**
(540-559-désignations des pièces, illustration de la Scie sauteuse)

		WX543 WX543.2	WX543.9
Voltage		20V \equiv Max*	
Vitesse à vide		0-2600/min	
Course		24mm	
Capacité de découpe	Bois	80mm	
	Aluminium	18mm	
	Acier	8mm	
Capacité de biseau		±45°	
Poids		2.1kg	1.7kg

* La tension est mesurée à vide. La tension initiale de la batterie atteint un maximum de 20 volts. La tension nominale est de 18 volts.

ACCESSOIRES

	WX543	WX543.2	WX543.9
Chargeur (WA3860)	/	1	/
Chargeur (WA3880)	1	/	/
Batterie (WA3551.1)	1	1	/
Lame de coupe du bois	1	1	1
Adaptateur pour poussière	1	1	1
Clé	1	1	1
10pcs scie kit de lame (WA8105)	/	1	/

Nous recommandons d'acheter tous les accessoires dans le magasin d'acquisition de l'outil. Pour plus d'informations, se référer à l'emballage des accessoires. Le personnel du magasin est également là pour vous conseiller.

INFORMATIONS RELATIVES AU BRUIT

Niveau de pression acoustique	$L_{pA}=88.3\text{dB(A)}$
Niveau de pression acoustique	$L_{wA}=99.3\text{dB(A)}$
K_{pA} & K_{wA}	3 dB(A)

Porter une protection pour les oreilles.



INFORMATIONS RELATIVES AUX VIBRATIONS

Valeurs totales de vibration (somme du vecteur triaxial) déterminées selon la norme EN 62841:

Découpe d'un panneau	Valeur d'émission de vibrations $a_{h,B}=9.134\text{ m/s}^2$
	Incertitude $K=1.5\text{ m/s}^2$
Découpe de tôle	Valeur d'émission de vibrations $a_{h,M}=9.105\text{ m/s}^2$
	Incertitude $K=1.5\text{ m/s}^2$

La valeur totale de vibration déclarée et la valeur d'émission de bruit déclarée ont été mesurées

conformément à la méthode d'essai standard et peuvent être utilisées pour comparer un outil à un autre.

La valeur totale de vibration déclarée et la valeur d'émission de bruit déclarée peuvent également être utilisées lors d'une évaluation préliminaire de l'exposition.

AVERTISSEMENT: les vibrations et les émissions de bruit au cours de l'utilisation réelle de l'outil électrique peuvent varier de la valeur déclarée en fonction du mode d'utilisation de l'outil, en particulier du type de pièce traité selon les exemples suivants et d'autres variations concernant le mode d'utilisation de l'outil :

Comment l'outil est utilisé et quels matériaux sont coupés ou percés.

L'outil est en bon état et bien entretenu. L'utilisation du bon accessoire pour l'outil et l'assurance qu'il est affûté et en bon état.

La force avec laquelle vous serrez les poignées et l'utilisation éventuelle d'un quelconque accessoire anti-bruit et anti-vibration.

Et l'outil est utilisé comme prévu dans sa conception et dans les présentes instructions.

Cet outil peut causer un syndrome de vibration du bras et de la main s'il n'est pas correctement géré.

AVERTISSEMENT: Pour être précise, une évaluation du niveau d'exposition en conditions réelles d'utilisation doit également tenir compte de toutes les parties du cycle d'utilisation telles que les moments où l'outil est éteint, et ceux où il fonctionne au ralenti mais ne réalise pas réellement de tâche. Ceci peut réduire de façon significative le niveau d'exposition et la période de fonctionnement totale. Facteurs contribuant à minimiser votre risque d'exposition aux vibrations et au bruit.

Utilisez TOUJOURS des ciseaux, des forets et des lames affûtées.

Entretenez cet outil en accord avec les présentes instructions et maintenez-le lubrifié (si approprié). Si l'outil doit être fréquemment utilisé, investissez dans des accessoires anti-bruit et anti-vibration. Planifiez votre travail pour étaler toute utilisation d'outil à fortes vibrations sur plusieurs jours.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

REMARQUE: Avant d'utiliser cet outil, lire attentivement le mode d'emploi.

Utilisation prévue

L'appareil est conçu pour effectuer, sur un support rigide, des découpes et coupes dans le bois, les matières plastiques, le métal, le caoutchouc et les plaques en céramique. Il est approprié pour des coupes droites et curvilignes avec. Respecter les

recommandations d'utilisation des lames de scie.

ASSEMBLAGE ET FONCTIONNEMENT

ACTION	ILLUSTRATION
AVANT UTILISATION	
Retrait de la batterie	Voir Fig. A1
Chargement la batterie	Voir Fig. A2
Installation de la batterie	Voir Fig. A3
ASSEMBLAGE	
Installation de la lame REMARQUE: Assurez-vous que la lame est bien installée. La ligne noire sur la lame doit être complètement insérée dans le porte-lame sans outil.	Voir Fig. B1
Retrait de la lame REMARQUE: Tenez la lame avec une main lorsque vous procédez à son retrait.	Voir Fig. B2
Installation de l'adaptateur pour mise sous vide	Voir Fig. B3
Retrait de l'adaptateur de l'aspirateur REMARQUE: Appuyer et maintenir appuyer sur la saillie de la partie inférieure de l'adaptateur de l'aspirateur avant de l'extraire de la machine.	Voir Fig. B4
Fonctionnement	
Fonction de pendulum	Voir Fig. C
Interrupteur de sécurité marche/arrêt REMARQUE: Pour des raisons de sécurité, il n'est pas possible de verrouiller l'interrupteur Marche/Arrêt de l'appareil, mais celui-ci doit rester constamment appuyé pendant l'opération de travail. Augmenter ou réduire la pression sur l'interrupteur On / Off permet le contrôle continu de la cadence de la machine allumée.	Voir Fig. D
Coupe droite et coupe courbée	Voir Fig. E1, E2

Coupe d'angle REMARQUE: Retirez l'adaptateur pour mise sous vide avant d'ajuster la plaque de base. REMARQUE: Tournez la plaque de base à la position souhaitée en fonction de l'échelle. Assurez-vous que la lame est engagée entre la roue de positionnement de lame.	Voir Fig. F, G
Coupe en plongée	Voir Fig. H

PRECISIONS DE FONCTIONNEMENT POUR VOTRE SCIE SAUTEUSE

Si votre outil électrique devient trop chaud, veuillez faire fonctionner votre scie sauteuse sans charge pendant 2-3 minutes pour refroidir le moteur. Évitez l'usage prolongé de votre machine à très faible vitesse.

Utilisez toujours une lame adaptée au matériel et à l'épaisseur à couper. Pour des courbes serrées, il est préférable d'utiliser une lame de scie étroite. Lors du sciage de métal ou de matériaux similaires, appliquez du liquide de refroidissement / lubrifiant le long de la ligne de coupe.

Assurez-vous toujours que la pièce à usiner est bien maintenue ou fixée pour empêcher le mouvement. Tout mouvement du matériau peut affecter la qualité de la coupe. La lame coupe en remontant et peut entraîner des éclats sur les bords de la surface supérieure; Assurez-vous que la partie supérieure est la partie non visible lorsque le travail est terminé. Pour un meilleur contrôle, commencez la découpe lentement, puis augmentez la vitesse jusqu'à ce que vous atteigniez la bonne.

Afin d'éviter des dysfonctionnements, ne sciez pas de panneau de gypse de dessous ou au-dessus. Le rouleau de guidage doit de temps à autres être examiné pour déceler l'usure, et être lubrifié avec une goutte d'huile. S'il est usé, il doit être remplacé.

ENTRETIEN

Retirer la batterie de l'outil avant de procéder à un réglage, une réparation ou un entretien. Il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur dans cet outil. Ne jamais utiliser d'eau ou de nettoyants chimiques pour nettoyer l'outil. Nettoyer avec un chiffon sec. Toujours conserver l'outil motorisé dans un endroit sec. Maintenir les fentes de ventilation du moteur propres. Empêcher que les commandes de marche soient couvertes de sciure. Il est normal que des étincelles soient visibles dans les fentes de ventilation, cela n'endommagera pas l'outil motorisé.

POUR LES OUTILS À BATTERIE

La plage de température ambiante pour l'utilisation et le stockage de l'outil et de la batterie est de 0 °C à 45 °C.

La plage de température ambiante recommandée pour le système de recharge au cours de la charge est de 0 °C à 40 °C.

RESOLUTION DES PROBLEMES

Symptôme	Causes possible	Solution Possible
La scie s'arrête soudainement pendant la découpe.	Surcharge. La batterie est trop chaude.	Relâchez la pression sur la lame, dégagez la scie de la pièce et laissez-la tourner à sa vitesse maximale à vide pendant environ 30 secondes.
	La batterie n'est pas suffisamment chargée.	Rechargez la batterie.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils doivent être collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous,
POSITEC Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Déclarons ce produit,
Description **Scie sauteuse sans fil WORX**
Modèle **WX543 WX543.2 WX543.9 (540-559**
- désignations des pièces, illustration de la Scie sauteuse)
Fonction **Sciage de matériaux divers**

Est conforme aux directives suivantes :
2006/42/EC,
2014/30/EU,
2011/65/EU&(EU)2015/863

Et conforme aux normes
EN 62841-1,
EN 62841-2-11,
EN 55014-1,
EN 55014-2

La personne autorisée à compiler le dossier technique,

Nom Marcel Filz
Adresse POSITEC Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany



2020/04/21
Allen Ding
Ingénieur en chef adjoint, Essais & Certification
Positec Technology (China) Co., Ltd.
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

SICUREZZA DEL PRODOTTO

AVVISI GENERALI PER LA SICUREZZA DEGLI UTENSILI A MOTORE



AVVERTENZA: Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo elettroutensile.

La mancata osservanza delle istruzioni elencate di seguito potrebbe provocare una scossa elettrica, un incendio e/o lesioni gravi.

Conservare tutti gli avvisi e le istruzioni per poterli consultare quando necessario.

Il termine «elettroutensile elettrico» utilizzato di seguito in questo manuale si riferisce a utensili elettrici alimentati dalla rete (con linea di allacciamento), oltre che ad utensili elettrici alimentati a batteria (senza linea di allacciamento).

1) POSTO DI LAVORO

a) **Mantenere pulito e ordinato il posto di lavoro.**

Il disordine e le zone di lavoro non illuminate possono essere fonte di incidenti.

b) **Evitare d'impiegare l'utensile in ambienti soggetti al rischio di esplosioni nei quali siano presenti liquidi, gas o polveri infiammabili.**

Gli utensili elettrici producono scintille che possono incendiare polveri e gas.

c) **Mantenere lontani i bambini e altre persone durante l'impiego dell'utensile elettrico.**

Eventuali distrazioni potranno comportare la perdita di controllo sull'utensile.

2) SICUREZZA ELETTRICA

a) **La spina elettrica dovrà essere adatta alla presa di corrente. Evitare assolutamente di apportare modifiche alla spina. Non impiegare spine adattatrici assieme a utensili con collegamento a terra.**

Le spine non modificate e le prese adatte allo scopo riducono il rischio di scosse elettriche.

b) **Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra, come tubi, apparecchiature per il riscaldamento, cucine elettriche e frigoriferi.**

Nel momento in cui il corpo è messo a massa sussiste un maggior rischio di scosse elettriche.

c) **Custodire l'utensile al riparo dalla pioggia o dall'umidità.**

L'eventuale infiltrazione di acqua in un elettroutensile comporta un aumento del rischio d'insorgenza di scosse elettriche.

d) **Non usare il cavo di alimentazione per scopi diversi da quelli previsti, al fine di trasportare o appendere l'elettroutensile, oppure per staccare la spina dalla presa di corrente.**

Mantenere l'elettroutensile al riparo da fonti di calore, olio, spigoli o parti di strumenti in movimento. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.

e) **Qualora si voglia usare l'utensile all'aperto, impiegare solo ed esclusivamente**

cavi di prolunga omologati per l'impiego all'esterno. L'uso di un cavo di prolunga

omologato per l'impiego all'esterno riduce il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.

f) **Se si deve utilizzare l'elettroutensile in un luogo umido, utilizzare una fonte di alimentazione dotata di interruttore differenziale. L'uso di un interruttore differenziale riduce il rischio di folgorazioni elettriche.**

3) SICUREZZA DELLE PERSONE

a) **È importante concentrarsi su ciò che si sta facendo e maneggiare con giudizio l'elettroutensile mentre si lavora. Non utilizzare l'elettroutensile quando si è stanchi o sotto l'effetto di alcol, stupefacenti e medicinali.**

Un attimo di distrazione durante l'uso dell'elettroutensile potrebbe causare lesioni gravi.

b) **Indossare sempre dispositivi di protezione individuale, e guanti protettivi.** Se si avrà cura d'indossare equipaggiamento protettivo individuale come una maschera antipolvere, calzature antiscivolo di sicurezza, elmetto o dispositivi di protezione acustica, a seconda dell'impiego previsto per l'elettroutensile, si potrà ridurre il rischio di lesioni.

c) **Evitare l'avviamento involontario. Controllare che l'interruttore sia nella posizione di spegnimento (off) prima di effettuare il collegamento a una fonte di alimentazione/batteria e prima di sollevare o trasportare l'elettroutensile.** Il fatto di tenere il dito sopra all'interruttore o di collegare l'utensile acceso all'alimentazione di corrente potrebbe essere causa di incidenti.

d) **Togliere gli attrezzi di regolazione o la chiave inglese prima di accendere l'elettroutensile.**

Un attrezzo o una chiave inglese che si trovino in una parte della macchina che sta girando può causare lesioni a persone.

e) **È importante non sopravvalutarsi. Avere cura di mettersi in una posizione sicura e di mantenere l'equilibrio.** In tal modo sarà possibile controllare meglio la macchina in situazioni inaspettate.

f) **Indossare indumenti adeguati. Evitare di indossare vestiti lenti o gioielli. Tenere i capelli e gli indumenti lontani dalle parti mobili.** Vestiti lenti, gioielli o capelli lunghi potrebbero impigliarsi in parti in movimento.

g) **Se sussiste la possibilità di montare dispositivi di aspirazione o di captazione della polvere, assicurarsi che gli stessi siano stati installati correttamente e vengano utilizzati senza errori.** L'impiego dei suddetti dispositivi diminuisce il pericolo rappresentato dalla polvere.

h) **Non lasciare che la familiarità acquisita con l'utilizzo frequente dell'elettroutensile si trasformi in autocompiacimento e trascuratezza dei principi di sicurezza.** Un'azione imprudente può causare lesioni gravi entro una frazione di secondo.

4) MANEGGIO E IMPIEGO ACCURATO DI ELETTROUTENSILI

- a) **Non sovraccaricare l'elettrotensile.** Impiegare l'elettrotensile adatto per eseguire il lavoro. Utilizzando l'elettrotensile elettrico adatto si potrà lavorare meglio e con maggior sicurezza nell'ambito della gamma di potenza indicata.
- b) **Non utilizzare elettrotensili con interruttori difettosi.** Un elettrotensile che non si può più accendere o spegnere è pericoloso e dovrà essere riparato.
- c) **Staccare la spina dalla presa di corrente e/o rimuovere la batteria, se rimovibile, dall'elettrotensile prima di effettuare qualsiasi regolazione, sostituire gli accessori o riporre gli utensili elettrici.** Tale precauzione eviterà che la macchina possa essere messa in funzione inavvertitamente.
- d) **Custodire gli elettrotensili non utilizzati fuori della portata dei bambini. Non fare usare l'apparecchio a persone non abituate a farlo o che non abbiano letto le presenti istruzioni.** Gli elettrotensili sono pericolosi se utilizzati da persone inesperte.
- e) **Eseguire la manutenzione di elettrotensile e accessori. Verificare che le parti mobili dell'elettrotensile funzionino perfettamente e non s'inceppino, che non ci siano pezzi rotti o danneggiati al punto tale da limitare la funzione della macchina stessa. Far riparare le parti danneggiate prima di utilizzare l'elettrotensile.** Numerosi incidenti vengono causati da elettrotensili la cui manutenzione è stata effettuata in modo poco accurato.
- f) **Mantenere affilati e puliti gli utensili da taglio.** Gli utensili da taglio curati con particolare attenzione e con taglienti affilati s'inceppano meno di frequente e sono più facili da condurre.
- g) **Utilizzare elettrotensili, accessori, attrezzi, ecc. in conformità con le presenti istruzioni e secondo quanto previsto per questo tipo specifico di macchina. Osservare le condizioni di lavoro e il lavoro da eseguire durante l'impiego.** L'impiego di elettrotensili per usi diversi da quelli consentiti potrà dar luogo a situazioni di pericolo.
- h) **Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso.** Le impugnature e le superfici di presa scivolose non permettono l'uso e il controllo sicuri dell'elettrotensile in situazioni impreviste.
- 5) MANEGGIO E IMPIEGO ACCURATO DELLE BATTERIE**
- a) **Caricare la batteria solo ed esclusivamente con i dispositivi di carica consigliati dal produttore.** Per un dispositivo di carica previsto per un determinato tipo di batteria, sussiste pericolo di incendio, se utilizzato con una batteria di tipo diverso.
- b) **Utilizzare negli elettrotensili elettrici solo ed esclusivamente le batterie previste per tale scopo.** L'uso di batterie di tipo diverso potrebbe dare insorgenza a lesioni a persone e comportare il rischio d'incendi.
- c) **Tenere la batteria non utilizzata lontano da graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri**

oggetti in metallo di piccole dimensioni che potrebbero causare un ponte tra i contatti. Un eventuale cortocircuito tra i contatti della batteria può dare origine a bruciature o ad incendi.

- d) **In caso di impiego sbagliato, possono verificarsi fuoriuscite di liquido dalla batteria. Evitare il contatto. In caso di contatto casuale, sciacquare con acqua. Qualora il liquido dovesse entrare in contatto con gli occhi, chiedere immediato consiglio a un medico.** Il liquido fuoriuscito dalla batteria può causare irritazioni cutanee o bruciature.
- e) **Non utilizzare una batteria o un elettrotensile danneggiati o modificati.** Le batterie danneggiate o modificate potrebbero manifestare un comportamento imprevedibile con la possibilità di causare un'esplosione o un incendio.
- f) **Non esporre una batteria o un utensile al fuoco o a temperature elevate.** L'esposizione al fuoco o a una temperatura superiore a 130°C potrebbe provocare un'esplosione.
- g) **Seguire tutte le istruzioni per la carica e non caricare la batteria o l'elettrotensile a una temperatura che non rientri nell'intervallo di valori specificato nelle istruzioni.** Una ricarica effettuata in maniera scorretta o a una temperatura che non rientra nell'intervallo di valori specificato, potrebbe danneggiare la batteria aumentando il rischio d'incendio.
- 6) ASSISTENZA**
- a) **Fare riparare l'apparecchio esclusivamente da personale specializzato e solo impiegando pezzi di ricambio originali.** In tal modo potrà essere salvaguardata la sicurezza dell'apparecchio.
- b) **Non riparare le batterie danneggiate.** Gli interventi di riparazione sulle batterie devono essere eseguiti dal costruttore o da fornitori di assistenza autorizzati.

AVVISI GENERALI PER LA SICUREZZA DEL SEGNETTO ALTERNATIVO


- 1. Afferrare lo strumento per le apposite maniglie quando si eseguono operazioni durante le quali l'attrezzo potrebbe entrare in contatto con cavi nascosti.** L'accessorio di taglio può venire a contatto con un cavo alimentato e la corrente può passare attraverso le parti metalliche dell'utensile e esporre l'operatore al rischio di folgorazione.
- 2. Usare morse o altri metodi pratici per fissare e sostenere il pezzo in lavorazione su una piattaforma stabile.** Tenere il pezzo in lavorazione con le mani o contro il corpo non ne assicura la stabilità e potrebbe comportare la perdita di controllo.



ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA DEL PACCO BATTERIA

- a) **Non smontare, aprire o strappare le cellule secondarie o il pacco batteria.**
- b) **Non cortocircuitare un pacco batteria. Non conservare un pacco batteria disordinatamente in una scatola o un cassetto in cui potrebbero cortocircuitarsi tra essi o essere cortocircuitati da altri oggetti metallici.** Quando il pacco batteria non è in uso, tenerlo lontano da altri oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti e altri piccoli oggetti metallici, potrebbe avverarsi un collegamento tra i due terminali. Collegare i terminali della batteria potrebbe causare incendi o ustioni.
- c) **Non esporre il pacco batteria a calore o fuoco. Evitare di conservarli alla luce diretta del sole.**
- d) **Non sottoporre il pacco batteria a scosse meccaniche.**
- e) **In caso di perdite da una cellula, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area interessata con abbondante acqua e consultare un medico.**
- f) **Se si ingerisce una cellula o un pacco batteria, consultare immediatamente un medico.**
- g) **Tenere le cellule e il pacco batteria puliti e asciutti.**
- h) **Pulire i terminali delle cellule e del pacco batteria con un panno pulito e asciutto nel caso in cui si sporchino.**
- i) **Il pacco batteria deve essere caricato prima dell'uso. Utilizzare sempre il caricatore corretto e consultare le istruzioni.**
- j) **Non lasciare un pacco batteria in carica se non in uso.**
- k) **Dopo lunghi periodi di conservazione, potrebbe essere necessario caricare e scaricare le cellule o il pacco batteria diverse volte per ottenere le massime prestazioni.**
- l) **Il pacco batteria offre prestazioni ottimali se utilizzate ad una temperatura ambiente normale (20°C ± 5°C).**
- m) **Quando si smaltiscono i pacchi batteria, tenere i pacchi batteria con diversi sistemi elettrochimici separati gli uni dagli altri.**
- n) **Ricaricare solo con il caricatore specificato da WORX. Non utilizzare caricatori diversi da quelli forniti per l'uso specifico con l'apparecchiatura.** Un caricatore adatto ad un tipo di pacco batteria potrebbe provocare rischi d'incendi quando è usato con un altro pacco batteria.
- o) **Non utilizzare un pacco batteria non progettato per l'uso con l'apparecchiatura.**
- p) **Tenere il pacco batteria fuori dalla portata dei bambini.**
- q) **Conservare i documenti originali del**

- r) **prodotto per riferimenti futuri. Rimuovere la batteria dall'apparecchiatura, se non in uso.**
- s) **Smaltire adeguatamente.**

SIMBOLI

	Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere il manuale di istruzioni
	AVVERTENZA
	Indossare protezione per le orecchie
	Indossare protezione per gli occhi
	Non esporre alla pioggia o all'acqua
	Non bruciare
	Assicurarsi che la batteria venga rimossa prima di sostituire gli accessori.
	Indossare una mascherina antipolvere
	Non smaltire le batterie. Portare le batterie scariche presso un punto locale di riciclaggio o di raccolta.
	Indossare guanti protettivi
	Legno

	Metallo
	Alluminio
	Plastica
	Alta velocità
	Bassa velocità
	Non corretto
	Corretto
	Blocco
	Sblocca
	<p>I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.</p>

- 1. INTERRUTTORE DI BLOCCO**
- 2. INTERRUTTORE D'ACCENSIONE/SPEGNIMENTO**
- 3. PULSANTE DI SCATTO DEL PACCO BATTERIA ***
- 4. UNITÀ BATTERIA ***
- 5. LEVA DI CONTROLLO AZIONE PENDOLO**
- 6. ADATTATORE ASPIRAPOLVERE**
- 7. PIASTRA**
- 8. RULLO GUIDALAMA**
- 9. LAMA**
- 10. PROTEZIONE LAMA**
- 11. UPPOORTO LAMA AD INCASTRO**
- 12. LUCE LED**
- 13. CHIAVE ESAGONALE**

* Accessori illustrati o descritti non fanno necessariamente parte del volume di consegna.

DATI TECNICI

Codice **WX543 WX543.2 WX543.9**
(540-559-designazione del macchinario rappresentativo del Seghetto alternativo)

	WX543	WX543.9
Tensione	20V  Max*	
Velocità nominale a vuoto	0-2600/min	
Lunghezza corsa	24mm	
Capacità di taglio	Legno	80mm
	Alluminio	18mm
	Acciaio	8mm
Orientamento	±45°	
Peso	2.1kg	1.7kg

*Tensione misurata senza carico di lavoro. La tensione iniziale della batteria raggiunge un massimo di 20 Volt. La tensione nominale è di 18 Volt.

ACCESSORI

	WX543	WX543.2	WX543.9
Caricabatteria (WA3860)	/	1	/
Caricabatteria (WA3880)	1	/	/
Batteria (WA3551.1)	1	1	/
Lama per taglio di legno	1	1	1
Adattatore aspirapolvere	1	1	1
Chiave esagonale	1	1	1
Kit lama da 10 pezzi (WA8105)	/	1	/

Si raccomanda di acquistare tutti gli accessori nello stesso negozio in cui è stato acquistato l'attrezzo. Fare riferimento alla confezione dell'accessorio per altri dettagli. Il personale del negozio può aiutarvi e consigliarvi.

INFORMAZIONI SUL RUMORE

Pressione acustica ponderata	$L_{pA}=88.3\text{dB(A)}$
Potenza acustica ponderata A	$L_{WA}=99.3\text{dB(A)}$
K_{pA} & K_{WA}	3 dB(A)

Indossare protezione per le orecchie



INFORMAZIONI SULLA VIBRAZIONE

I valori totali di vibrazione (somma vettoriale triassiale) sono determinati secondo lo standard EN 62841:

Taglio tavole	Valore emissione vibrazioni $a_{h,B}=9.134\text{ m/s}^2$
	Incertezza $K=1.5\text{ m/s}^2$
Taglio di lamiera	Valore emissione vibrazioni $a_{h,M}=9.105\text{ m/s}^2$
	Incertezza $K=1.5\text{ m/s}^2$

Il valore totale di emissione di vibrazioni dichiarato e il valore di emissioni sonore dichiarati sono stati misurati in base a un metodo di collaudo standard e possono essere utilizzati per il confronto di un utensile con un altro.

Il valore totale di emissione di vibrazioni dichiarato e il valore di emissioni sonore dichiarato possono anche essere utilizzati in una valutazione preliminare dell'esposizione.



AVVERTENZA: Le emissioni di vibrazioni e sonore durante l'uso effettivo dell'elettrotensile possono differire dal valore dichiarato in base alle modalità con cui esso viene utilizzato. In particolare quale tipo di pezzo viene lavorato dipende dai seguenti fattori e da altre variazioni sulle modalità di utilizzo dell'elettrotensile:

Come viene usato l'elettrotensile e quali sono i materiali tagliati o forati.

Le condizioni e la buona manutenzione dell'elettrotensile.

L'uso dell'accessorio corretto per il taglio e la sua affilatura, nonché le sue buone condizioni.

La tenuta della presa sulle impugnature e se vengono utilizzati eventuali accessori antivibrazioni e anturumore.

L'adeguatezza dell'utilizzo dell'elettrotensile rispetto a quanto previsto.

Questo elettrotensile potrebbe causare l'insorgenza della sindrome della vibrazione dell'avambraccio se il suo utilizzo non viene gestito correttamente.



AVVERTENZA: per essere precisi, una stima del livello di esposizione nelle attuali condizioni di utilizzo dovrebbe anche tenere conto di tutte le parti del ciclo operativo, come le volte in cui lo strumento viene spento e il tempo in cui viene lasciato girare a vuoto senza realmente fare il suo lavoro. Questo potrebbe ridurre significativamente il livello di esposizione sul periodo di lavoro totale. Aiuto a minimizzare il rischio di esposizione alle vibrazioni e al rumore.

Usare sempre scalpelli, trapani e lame affilati.

Conservare questo elettrotensile sempre in conformità a queste istruzioni e mantenerlo ben lubrificato (dove appropriato).

Se l'utensile deve essere utilizzato regolarmente, investire in accessori antivibrazioni e antirumore. Pianificare il lavoro in modo da suddividere i lavori che implicano le maggiori vibrazioni nell'arco di più giorni.

ISTRUZIONI SUL FUNZIONAMENTO



NOTA: Leggere scrupolosamente il manuale delle istruzioni prima di usare l'attrezzo.

Uso conforme alle norme

In caso di appoggi fissi, la macchina è idonea per l'esecuzione di tagli di troncatura e di tagli dal pieno nel legno, in materie plastiche, nel metallo, nella piastra ceramica e nella gomma. Essa è adatta per tagli dritti e curvi. Osservare sempre le indicazioni relative alle lame.

MONTAGGIO E FUNZIONAMENTO

AZIONE	FIGURA
PRIMA DEL FUNZIONAMENTO	
Rimozione del pacco batteria	Vedere Figura. A1
Caricamento della batteria	Vedere Figura. A2
Inserimento del pacco batteria	Vedere Figura. A3
MONTAGGIO	
Installazione della lama NOTA: assicurarsi che la lama sia installata in sede. La linea nera sulla lama deve essere completamente inserito nel portalama che non richiede l'uso di utensili.	Vedere Figura. B1
Rimozione della lama NOTA: nel rimuovere la lama tenerla sorreggerla con una mano.	Vedere Figura. B2
Installazione dell'adattatore per il dispositivo di aspirazione polveri	Vedere Figura. B3
Rimozione dell'adattatore per il dispositivo di aspirazione polveri NOTA: Premere e mantenere premuta la parte sporgente nella parte inferiore dell'adattatore per il dispositivo di aspirazione polveri prima di estrarlo dalla macchina.	Vedere Figura. B4
FUNZIONAMENTO	
Funzione pendolo	Vedere Figura. C

Interruttore d'accensione / spegnimento NOTA: Per motivi di sicurezza non è possibile bloccare l'interruttore avvio/arresto della macchina e, dunque, durante l'esercizio l'interruttore deve restare premuto continuamente. IncreasingLaumento o la riduzione della pressione sull'interruttore di accensione/ spegnimento consente il controllo della corsa senza passi della macchina accesa.	Vedere Figura. D
--	------------------

Tagli dritti e tagli curvi	Vedere Figura. E1, E2
----------------------------	-----------------------

Tagli inclinati NOTA: prima di regolare la piastra di base rimuovere l'adattatore per il dispositivo di aspirazione polveri. NOTA: ruotare la piastra di base nella posizione desiderata in base alla scala di misurazione . Assicurarsi che la lama sia innestata tra la rotella di posizionamento lama.	Vedere Figura. F, G
---	---------------------

Tagli a tuffo	Vedere Figura. H
---------------	------------------

CONSIGLI SUL FUNZIONAMENTO DEL SEGHETTO ALTERNATIVO

Se l'utensile si surriscalda, far funzionare il seghetto alterno a vuoto per 2-3 minuti per raffreddare il motore. Evitare l'uso prolungato a velocità molto basse.

Usare sempre una lama adatta al materiale ed allo spessore da tagliare. Per le curve strette è consigliabile utilizzare una lama stretta. Durante la segatura di metalli o materiali simili, applicare un refrigerante/lubrificante lungo la linea di taglio. Accertarsi sempre che il pezzo da lavorare sia fissato saldamente o serrato con morse onde prevenirne il movimento. Tutti i movimenti del materiale possono influenzare la qualità taglio. La lama taglia solamente nella fase di corsa verso l'alto e può scheggiare lo strato superiore. Assicurarsi che lo strato superiore sia una superficie non visibile a lavoro terminato. Per un controllo più facile, usare la velocità minima per iniziare a tagliare e poi aumentarla fino a raggiungere la velocità corretta. Per evitare un funzionamento difettoso, non segare tavole in cartongesso dal basso o se esse sono poste in alto. Bisognerebbe di tanto in tanto controllare se il rullo di guida è usurato e se necessita di essere lubrificato

con qualche goccia d'olio. Se mostra segni di usura, deve essere sostituito.

MANUTENZIONE

Rimuovere il pacco batteria dall'utensile prima di eseguire qualsiasi regolazione, riparazione o manutenzione.

All'interno dell'attrezzo non ci sono parti riparabili da parte dell'utente. Non usare mai acqua o detergenti chimici per pulire l'attrezzo. Pulire con un panno asciutto. Conservare sempre gli attrezzi elettrici in luoghi asciutti. Tenere pulite le aperture di ventilazione del motore. Tenere puliti dalla polvere tutti i controlli operativi. La formazione di scintille all'interno delle aperture di ventilazione, è un fenomeno normale che non crea danni all'attrezzo.

PER GLI UTENSILI A BATTERIA

La temperatura ambientale raccomandata per l'uso e la conservazione dell'utensile e della batteria è di 0 °C-45 °C.

La temperatura ambientale raccomandata per il caricabatterie durante la carica è di 0 °C-40 °C.

RISOLUZIONE GUASTI

Sintomo	Causa possibile	Soluzione possibile
L'utensile si blocca improvvisamente durante le operazioni.	Sovraccarico. Temperatura della batteria troppo elevata.	Rimuovere immediatamente il carico dall'utensile e lasciarlo raffreddare per circa 30 secondi alla massima velocità senza carico.
	Bassa capacità della batteria.	Caricare la batteria.

TUTELA AMBIENTALE



I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Noi
POSITEC Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Dichiara che l'apparecchio,
Descrizione **Seghetto alternativo WORX**
Codice **WX543 WX543.2 WX543.9 (540-559 - designazione del macchinario rappresentativo del Seghetto alternativo)**
Funzione **Segare vari materiali**

È conforme alle seguenti direttive,
2006/42/EC,
2014/30/EU,
2011/65/EU&(EU)2015/863

Conforme a,
EN 62841-1,
EN 62841-2-11,
EN 55014-1,
EN 55014-2


Il responsabile autorizzato alla compilazione della documentazione tecnica,
Nome Marcel Filz
Indirizzo POSITEC Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany



2020/04/21
Allen Ding
Vice capo ingegnere, testing e certificazione
Positec Technology (China) Co., Ltd.
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jianguo 215123, P. R. China

SEGURIDAD DEL PRODUCTO

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GENERALES SOBRE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

 **ADVERTENCIA:** Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones que acompañan a esta herramienta eléctrica. Si no se respetan todas las instrucciones que se indican abajo, podría producirse una descarga eléctrica, un incendio o alguien podría resultar herido de gravedad.

Conserve todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

El término "herramienta eléctrica" en todas las advertencias siguientes corresponde a la herramienta eléctrica con o sin cable.

1) ZONA DE TRABAJO

- a) **Mantener su lugar de trabajo limpio y bien iluminado.** Bancos de trabajo desordenados y lugares oscuros invitan a los accidentes.
- b) **No utilizar herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como por ejemplo en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- c) **Mantener alejados a los niños y visitantes mientras opera una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacerle perder el control.

2) SEGURIDAD ELÉCTRICA

- a) **Los enchufes de la herramienta eléctrica deben encajar perfectamente en el tomacorriente. Nunca modificar el enchufe de ninguna manera. No utilizar adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra.** Los enchufes no modificados y los que encajan perfectamente en el tomacorriente reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- b) **Evitar el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra tales como caños, radiadores, cocinas y heladeras.** Existe un riesgo creciente de descarga eléctrica si su cuerpo queda conectado a tierra.
- c) **No exponer las herramientas eléctricas a la lluvia y no guardar en lugares húmedos.** El agua que penetra en ellas aumentará el riesgo de una descarga eléctrica.
- d) **No abusar del cable. Nunca utilizar el cable para transportar, tirar o desencharlar la herramienta eléctrica. Mantener el cable alejado del calor, del aceite, de bordes agudos o piezas móviles.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- e) **Cuando utilice su herramienta eléctrica al aire libre, emplear un prolongador apto para uso en exteriores.** El empleo de cables para uso al aire libre reduce el riesgo de descarga eléctrica.

f) **Si es necesario utilizar la herramienta motorizada en un lugar muy húmedo, utilice una fuente de alimentación con dispositivo de corriente residual (RCD).** El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3) SEGURIDAD PERSONAL

- a) **Mantenerse alerta, poner atención en lo que está haciendo y utilice el sentido común mientras opera una herramienta eléctrica. No emplear la herramienta cuando se encuentre cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicación.** Un momento de falta de atención durante el manejo de herramientas eléctricas puede dar lugar a daños corporales serios.
 - b) **Utilizar equipo de seguridad. Usar siempre protección ocular.** Equipo de seguridad como máscaras contra el polvo, zapatos antideslizantes de seguridad, sombrero o protección auditiva para condiciones apropiadas reducirá daños corporales.
 - c) **Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor se encuentra desactivado antes de enchufar la máquina o colocar la batería, al tomar la herramienta o transportarla.** Transportar herramientas con el dedo en el interruptor o enchufar la herramienta cuando el interruptor está encendido invitan a los accidentes.
 - d) **Retire llaves de ajuste o llaves inglesas antes de poner la herramienta en funcionamiento.** Una llave que queda unida a una pieza móvil de la herramienta puede originar daños corporales.
 - e) **No extralimitarse. Mantenerse firme y con buen equilibrio en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
 - f) **Vestirse apropiadamente. No usar ropa suelta ni alhajas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas en movimiento.** La ropa suelta, las alhajas o el cabello largo pueden ser atrapados por las piezas móviles.
 - g) **Si se proporcionan dispositivos para la extracción y recolección de polvo, asegurarse de que estos estén conectados y utilizados correctamente.** El uso de estos dispositivos puede reducir peligros relacionados con el polvo.
 - h) **No permita que el hecho de estar familiarizado con el uso de herramientas le haga volverse descuidado o ignorar las normas de seguridad.** La falta de atención puede provocar heridas graves en una fracción de segundo.
- #### 4) MANTENIMIENTO de la HERRAMIENTA MOTORIZADA
- a) **No forzar la herramienta eléctrica. Utilizar la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.** La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la cual fue diseñada.
 - b) **No utilizar la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende o apaga.** Cualquier

herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.

- c) **Desconecte la clavija de la fuente de alimentación o extraiga la batería (si es desmontable) de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar los accesorios o guardar la herramienta.** Tales medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de arranque accidental de la herramienta.
- d) **Mantener las herramientas eléctricas que no usa fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con la herramienta o con estas instrucciones maneje la herramienta eléctrica.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.
- e) **Realice un mantenimiento adecuado de las herramientas eléctricas y sus accesorios. Compruebe si hay desalineamiento o atascamiento de piezas móviles, rotura de piezas en general y cualquier otra condición que pueda afectar la operación normal de la herramienta.** Si se verifican daños, recurra a un servicio calificado antes de volver a usar la herramienta. Las herramientas mal mantenidas causan muchos accidentes.
- f) **Mantener las piezas de corte limpias y afiladas.** Puesto que son menos probables de atascarse y más fáciles de controlar.
- g) **Utilizar la herramienta eléctrica, accesorios y brocas etc., de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prevista para el tipo particular de herramienta eléctrica, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a ser realizado.** El uso de la herramienta eléctrica para otras operaciones distintas de lo previsto podría dar lugar a una situación peligrosa.
- h) **Mantenga las empuñaduras y las superficies de agarre secas, limpias y sin aceite ni grasa.** Una empuñadura o una superficie de agarre resbaladiza dificultan la correcta manipulación y el control de la herramienta en situaciones imprevistas.

5) UTILIZACIÓN Y MANTENIMIENTO DE LA BATERÍA

- a) **Recargar solamente con el cargador indicado por el fabricante.** Un cargador adaptado a un tipo de batería podría crear un riesgo de incendio si se utiliza con una diferente batería.
- b) **Utilizar las herramientas eléctricas solamente con baterías especialmente adaptadas.** La utilización de cualquier otra batería podría causar un riesgo de incendio o herida.
- c) **Cuando la batería no está en uso, tenerla lejos de los objetos metálicos como los trombones, las piezas de moneda, las llaves, los clavos, los tornillos, o cualquier otro pequeño objeto metálico susceptibles de establecer una conexión de un terminal a otro.** El cortocircuito de un terminal a otro puede causar quemaduras o un incendio.
- d) **Hay una fuga de líquido de la batería. Evitar todo contacto. Si entre accidentalmente en contacto con este líquido, lavar con agua**

limpia. En caso de contacto con los ojos, consultar a un médico. El líquido presente en las baterías puede causar irritaciones o quemaduras.

- e) **No utilice una batería o una herramienta que estén dañadas o hayan sido modificadas.** Las baterías dañadas y modificadas pueden comportarse de forma imprevisible y provocar un incendio, una explosión o herir a alguien.
 - f) **No arroje una batería o herramienta al fuego ni las exponga a una temperatura excesiva.** La exposición al fuego y a temperaturas superiores a 130 °C puede provocar una explosión.
 - g) **Respete todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** Una carga inadecuada o a una temperatura fuera del rango especificado puede ocasionar daños en la batería y aumentar el riesgo de incendio.
- ## 6) REPARACIÓN
- a) **Permitir que el mantenimiento de su herramienta eléctrica sea efectuado por una persona calificada usando solamente piezas de recambio idénticas.** Esto es primordial para mantener la seguridad de la herramienta eléctrica.
 - b) **No intente reparar nunca una batería dañada.** Cualquier intervención técnica en una batería debe ser realizada exclusivamente por el fabricante o por un servicio técnico autorizado.

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD GENERAL SOBRE LA SIERRA SABLE

1. **Sostenga la herramienta por las empuñaduras aislantes cuando realice una operación donde la herramienta de corte puede entrar en contacto con cableado oculto.** El contacto de la pieza cortante con un cable de corriente podría cargar de electricidad las piezas metálicas expuestas de la herramienta y provocar una descarga eléctrica al usuario.
2. **Utilice unas mordazas u otro método igual de práctico para fijar y aguantar la pieza de trabajo en una base estable.** Si sujeta la pieza de trabajo con la mano o contra su cuerpo, será menos estable y podría perder el control.













ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA LA BATERÍA

- a) **No desmonte, abra o destruya las pilas o las baterías recargables.**
- b) **No provoque un cortocircuito en la batería. No almacene las baterías de forma descuidada en una caja o cajón donde podría provocar un cortocircuito entre ellas**

o mediante otros objetos metálicos. Cuando la batería no esté siendo utilizada, manténgala alejada de objetos metálicos, como clips de papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que pueden posibilitar la conexión de un borne con otro. Al provocar un cortocircuito con los bornes de la batería se pueden sufrir quemaduras o generar un incendio.

- c) **No esponga las baterías al calor o al fuego. No las guarde expuestas directamente al sol.**
- d) **No esponga las baterías a impactos mecánicos.**
- e) **En caso de que la batería tenga fugas de líquido, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se produce el contacto, lave la zona afectada con grandes cantidades de agua y acuda a un médico.**
- f) **Acuda a un médico inmediatamente si se ha ingerido una pila o una batería.**
- g) **Mantenga las baterías limpias y secas.**
- h) **Limpie los bornes de la batería con un paño limpio si se ensucian.**
- i) **Cargue la batería antes de utilizarla. Consulte siempre estas instrucciones y aplique el procedimiento de carga adecuado.**
- j) **No deje la batería cargándose durante prolongados períodos de tiempo cuando no se utilice.**
- k) **Después de prolongados períodos de almacenamiento, puede que sea necesario cargar y descargar la batería varias veces para obtener el máximo rendimiento.**
- l) **Las baterías recargables proporcionan mejor rendimiento cuando se utilizan a temperatura ambiente normal (20 °C ± 5 °C).**
- m) **Al eliminar las baterías, mantenga las baterías de distinto sistema electroquímico separadas unas de otras.**
- n) **Recargue solo con el cargador indicado por WORX. No utilice ningún otro cargador que no sea el específicamente proporcionado para el uso con este equipo.** El cargador adecuado para un tipo de baterías puede provocar un incendio si se utiliza con otro tipo de baterías.
- o) **No utilice ninguna batería distinta a la diseñada para utilizarse con el aparato.**
- p) **Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.**
- q) **Conserve la documentación original del producto por si tuviera que consultarla en otro momento.**
- r) **Extraiga la batería del aparato cuando no lo utilice.**
- s) **Deshágase del producto correctamente.**

SÍMBOLOS

	Para reducir el riesgo de lesión, lea el manual de instrucciones
	ADVERTENCIA
	Utilice protección auditiva
	Utilice protección ocular
	No exponer a la lluvia o al agua
	No quemar
	Compruebe que se haya extraído la batería antes de cambiar los accesorios.
	Utilice una máscara antipolvo
	No tirar las baterías. Las baterías agotadas deben llevarse al punto local de recogida o reciclaje de residuos
	Utilizar guantes de protección
	Madera
	Metal

	Aluminio
	Plástico
	Alta velocidad
	Baja velocidad
	Incorrecto
	Correcto
	Bloquear
	Desbloquear
	Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben depositarse en la basura doméstica. Se deben reciclar en las instalaciones especializadas. Consulte a las autoridades locales o el establecimiento para saber cómo reciclar estos productos.

1. PULSADOR DE SEGURIDAD

2. INTERRUPTOR DE ENCENDIDO / APAGADO

3. BOTÓN DE DESBLOQUEO DE LA BATERÍA *

4. BATERÍA *

5. SELECTOR DE MOVIMIENTO PENDULAR

6. ADAPTADOR PARA ASPIRACIÓN DE POLVO

7. PLACA BASE

8. RODILLO GUÍA

9. DISCO

10. PROTECCIÓN CONTRA CONTACTO

11. SOPORTE DE HOJA


12. LUZ DE LED

13. LLAVE HEXAGONAL

* Los accesorios ilustrados o descritos pueden no corresponder al material suministrado de serie con el aparato.

DATOS TÉCNICOS

Modelo **WX543 WX543.2 WX543.9**
(540-559-denominaciones de maquinaria,
representantes de Sierra de Calar)

	WX543 WX543.2	WX543.9
Tensión	20V  Máx*	
Velocidad en vacío	0-2600/min	
Longitud de carrera	24mm	
Capacidad de corte	Madera	80mm
	Aluminio	18mm
	Acero	8mm
Rango de ángulos de corte	±45°	
Peso	2.1kg	1.7kg

* Voltaje medido sin carga. El voltaje inicial máximo de la batería es de 20 voltios. El voltaje nominal es de 18 voltios.

ACCESORIOS

	WX543	WX543.2	WX543.9
Cargador (WA3860)	/	1	/
Cargador (WA3880)	1	/	/
Batería (WA3551.1)	1	1	/
Hoja de corte de Madera	1	1	1
Adaptador para aspiración de polvo	1	1	1
Llave hexagonal	1	1	1
10pcs Kit de hoja de sierra (WA8105)	/	1	/

Recomendamos que adquiera todos sus accesorios en el mismo establecimiento donde compró la herramienta. Consulte los estuches de los accesorios para más detalles. El personal del establecimiento también puede ayudar y aconsejar.

INFORMACIÓN DE RUIDO

Nivel de presión acústica ponderada	$L_{pA} = 88.3 \text{ dB(A)}$
Nivel de potencia acústica ponderada	$L_{WA} = 99.3 \text{ dB(A)}$
$K_{pA} \& K_{WA}$	3 dB(A)

Utilice protección auditiva



INFORMACIÓN DE VIBRACIÓN

Valores totales de vibración (suma vectorial triangular) determinados según la norma EN 62841:

Tabla para cortar	Valor de emisión de vibración $a_{h,B} = 9.134 \text{ m/s}^2$
	Incertidumbre $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Corte de chapa metálica	Valor de emisión de vibración $a_{h,M} = 9.105 \text{ m/s}^2$
	Incertidumbre $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

El valor total de vibraciones declarado y el valor de emisiones acústicas declarado se han medido de conformidad con un método de prueba estándar y pueden utilizarse para realizar comparaciones entre herramientas.

El valor total de vibraciones declarado y el valor de emisiones acústicas declarado también pueden utilizarse en una evaluación preliminar de la exposición.



ADVERTENCIA: Las vibraciones y las emisiones acústicas que se producen durante el uso de la herramienta eléctrica pueden variar respecto a los valores declarados en función de cómo se utilice la herramienta, especialmente dependiendo del tipo de pieza de trabajo que se procese y de otras formas de usar la herramienta: Cómo se utiliza la herramienta y se cortan o perforan los materiales.

Si la herramienta se encuentra en buenas condiciones de mantenimiento.

Si se utiliza el accesorio correcto para la herramienta y se garantiza que está afilado y en buenas condiciones.

La firmeza de sujeción de las empuñaduras, y el uso de accesorios para reducir las vibraciones y el ruido. Y si la herramienta se utiliza según su diseño y estas instrucciones.

Esta herramienta podría causar síndrome de vibración del brazo y la mano si no se utiliza correctamente.



ADVERTENCIA: Para conseguir una mayor precisión, debe tenerse en cuenta una estimación del nivel de exposición en condiciones reales de todas las partes del ciclo de uso, como los tiempos durante los que la herramienta está apagado o cuando está en funcionamiento pero no está realizando ningún trabajo. Ello podría reducir notablemente el nivel de exposición sobre el periodo de carga total.

Minimización del riesgo de exposición a las vibraciones y el ruido.

Utilice SIEMPRE cinceles, brocas y cuchillas afiladas.

Mantenga esta herramienta de acuerdo con estas instrucciones y bien lubricada (si es necesario).

Si la herramienta se va a utilizar de forma habitual, se recomienda adquirir accesorios para reducir las vibraciones y el ruido.

Planifique su programa de trabajo para distribuir el uso de la herramienta a lo largo de varios días.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO



NOTA: Antes de usar la herramienta lea el manual de instrucciones detenidamente.

Utilización reglamentaria

El aparato ha sido diseñado para serrar y recortar sobre una base firme, madera, plástico, metal, cerámica y caucho. Es adecuado para efectuar cortes rectos y en curva. Utilice las hojas de sierra recomendadas.

MONTAJE Y FUNCIONAMIENTO

ACCIÓN	FIGURA
ANTES DE UTILIZAR	
Extracción de la batería	Ver Fig. A1
Carga de la batería	Ver Fig. A2
Instalación de la batería	Ver Fig. A3
MONTAJE	
Instalación de la hoja NOTA: asegúrese de que la cuchilla esté instalada correctamente. La línea negra de la cuchilla tiene que estar totalmente dentro del portacuchillas sin herramienta.	Ver Fig. B1
Desinstalación de la hoja NOTA: para extraer la cuchilla, sujétela con una mano.	Ver Fig. B2
Instalación del adaptador de vacío	Ver Fig. B3
Desmontaje del adaptador de vacío NOTA: Mantenga presionado el saliente que hay en la parte inferior del adaptador de vacío y luego tire hacia fuera para sacarlo de la máquina.	Ver Fig. B4
FUNCIONAMIENTO	
Función de péndulo	Ver Fig. C
Interruptor de encendido y apagado de seguridad NOTA: Por motivos de seguridad no es posible enclavar el interruptor de conexión/desconexión del aparato, debiendo por ello mantenerse pulsado durante el funcionamiento del aparato. Aumentando o reduciendo la presión sobre el interruptor de encendido/apagado se activa el control de la velocidad de carrera de la máquina.	Ver Fig. D
Corte recto y corte curvo	Ver Fig. E1, E2

Corte biselado

NOTA: antes de ajustar la placa base, extraiga el adaptador de vacío.

NOTA: gire la placa base a la posición que desee de acuerdo con la escala. Compruebe que la cuchilla esté acoplada entre la rueda de posicionamiento de la cuchilla.

Ver Fig. F, G

Corte penetrante

Ver Fig. H

CONSEJOS DE TRABAJO PARA SU SIERRA DE CALAR

Si la herramienta se calienta excesivamente, haga funcionar la sierra de calar durante 2-3 minutos sin carga para que se enfríe el motor. Evite el uso prolongado a velocidades muy bajas.

Utilice siempre una hoja adecuada al material y al grosor del material a ser cortado. Para realizar curvas cerradas, se recomienda utilizar la hoja de sierra estrecha. Para cortar metal u otros materiales parecidos, aplique refrigerante/lubricante por la línea de corte.

Asegúrese de que la pieza sobre la que va a operar se encuentra fuertemente sujeta o fijada para evitar movimientos. Cualquier movimiento del material podría afectar a la calidad del corte. La hoja corta en movimiento ascendente y puede provocar astillas en el borde superior. Cerciérese de que el borde superior no sea una superficie visible cuando el trabajo esté terminado.

Para un control más sencillo, utilice velocidad baja para comenzar a cortar y después aumente para lograr la velocidad correcta.

Para evitar un mal funcionamiento, no corte una placa de yeso desde abajo o sobre usted. El rodillo de guía debe comprobarse periódicamente para verificar que no existen problemas, y lubricarse posteriormente con aceite. Si está desgastado debe reemplazarse.

MANTENIMIENTO

Antes de empezar cualquier tarea de ajuste, mantenimiento o reparación, debe extraerse la batería de la herramienta.

No posee piezas en su interior que puedan ser reparadas por el usuario. Nunca emplee agua o productos químicos para limpiar su herramienta. Use simplemente un paño seco. Guarde siempre su herramienta en un lugar seco. Mantenga limpias las ranuras de ventilación del motor. Mantenga todos los controles de funcionamiento libres de polvo. La observación de chispas que destellan bajo las ranuras de ventilación indica un funcionamiento

normal que no dañará su herramienta.

PARA LAS HERRAMIENTAS A BATERÍA

El rango de temperatura ambiente de funcionamiento y almacenamiento para la herramienta y la batería es de 0°C-45°C.

El rango de temperatura ambiente recomendado para el Sistema de carga durante el proceso de carga es de 0°C-40°C.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntomas	Causas posibles	Solución posible
La herramienta se detiene súbitamente durante el uso.	Sobrecarga. Temperatura elevada en la batería.	Quite carga a la máquina inmediatamente y deje que se enfríe durante aproximadamente 30 segundos a máxima velocidad sin carga.
	Carga baja la batería.	Cargue la batería.

PROTECCIÓN AMBIENTAL



Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben depositarse en la basura doméstica. Se deben reciclar en las instalaciones especializadas. Consulte a las autoridades locales o el establecimiento para saber cómo reciclar estos productos.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Los que reciben,
Positec Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Declaran que el producto,
Descripción **Sierra de calar inalámbrica WORX**
Modelo **WX543 WX543.2 WX543.9**
(540-559-denominaciones de maquinaria, representantes de Sierra de Calar)
Funciones **Sierras de diversos materiales**

Cumple con las siguientes Directivas,
2006/42/EC,
2014/30/EU,
2011/65/EU&(EU)2015/863

Cumple las normativas
EN 62841-1,
EN 62841-2-11,
EN 55014-1,
EN 55014-2

La persona autorizada para componer el archivo técnico,

Nombre Marcel Filz
Dirección Positec Germany GmbH Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany



2020/04/21
Allen Ding
Ingeniero Jefe Adjunto. Pruebas y Certificación
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China